LA NACION
Buenos Aires, domingo 4 de mayo de 1969

Salta
la tradición con progreso

En la avenida Uruguay, de acceso a la ciudad, se han instalado focos de luz de mercurio

Aspecto característico de la ciudad capital: tras las palmeras, se advierte un fondo de edificios coloniales y modernas construcciones, más allá, la montaña

Edificios coloniales, artesanías y costumbres anteriores a la conquista, creencias y los rasgos típicos del salteño expresan en la provincia, en forma permanente y armónica, la ya secular integración entre el nativo y el colonizador, entre el indio y el español.

España aportó fuertemente su cultura, y desde esas fuentes, sin renunciar a lo ya suyo, Salta concibió sus tradiciones nacionalistas. Nada mejor que la artesanía local y su arquitectura para representar esa interacción: en alfarería, aún hoy, se mantiene inalterable la tradición de las tribus chiriguanas en la confección casera de cántaros y hasta platos de arcilla, con finas decoraciones en relieve y pintura. La platería, industria que nació con la llegada de las misiones jesuíticas, creció en Salta por su calidad y, si bien ya no se realizan como antes trabajos en vajilla, siguen siendo orgullo de la provincia sus exponentes en aperos, monturas y rastras de plata. También en moblajes, en la transformación de astas y cueros, y en las coloridas telas —siempre una combinación de ocre, negro, colorado y amarillo—, la artesanía india admitió la influencia hispánica. Influencia que, hoy, se muestra en su arquitectura, especialmente la eclesiástica, de la cual perduran muchos antiguos templos en suelo salteño.

Y de esa fusión entre el nativo y el español, que hoy se asienta en sus rasgos más característicos, de esa cultura peculiar, se alimenta la Salta moderna. Una provincia con sentido histórico de federalismo y unidad, unidad espiritual que se sobrepone a las diferencias geográficas y topográficas del mismo suelo. Porque es plena de diferencias su tierra, una escalera que en peldaños asciende de oriente a occidente, y cruzando con ríos y desiertos conforma ocho zonas distintas.

Esa variedad de condiciones geográficas y climáticas, sus tierras ricas aun cuando muchas veces desaprovechadas y a merced de una implacable erosión, permite en Salta variedades de cultivos. Así, pueden encontrarse zonas aptas para la plantación de tabaco y algodón, viñedos y arroz, frutales, trigos, olivos y otros de menor importancia en su volumen. La ganadería, sólida actividad tiempo atrás, ha ido declinando en importancia; y es Salta pródiga en bosques y montes, que cubren un tercio de su territorio. La minería, últimamente, ha iniciado su crecimiento y con ella la de las actividades industriales subsidiarias.

Pero la industrialización, el crecimiento de sus ciudades importantes, no han avanzado sobre la agreste montaña, los calmos valles, sus límpidos ríos. La vida en Salta sigue aferrada a las tradiciones, a la existencia en comunión con lo natural, virtudes éstas que el visitante podrá apreciar desde su llegada. Porque Salta, moderna, conserva los motivos básicos que permitieron a uno de sus hijos, Jaime Dávalos, afirmar que "es el pecho del mundo, en perpetuo descanso..."

La calle Alberdi, una de las principales de la ciudad, muestra la intensidad de la vida comercial en Salta, en cuyos 15 kilómetros cuadrados viven 138.366 de los casi medio millón de habitantes que tiene la provincia

El crecimiento de la ciudad de Salta obliga a nuevas obras para permitir una mayor rapidez en el tránsito. Obreros municipales construyen un pequeño puente en la intersección de las calles Balcarce y Arenales

Entre la imponencia de las montañas, la obra del hombre: la construcción corresponde al viaducto cercano al camino a San Antonio de los Cobres

PUBLICIDAD

LA ARQUEOLOGIA: UN LIBRO VIVO

Es tan rico el potencial arqueológico de Salta, que pretender resumirlo en una sola nota sería tarea imposible de realizar. En efecto: estimaciones del notable estudioso don Antonio Serrano señalan que la historia cultural de Salta comienza no después del año 6000 antes de Cristo, vale decir hace ocho mil años, cuando hordas de primitivos cazadores ocuparon los grandes valles y quebradas de su centro y oeste montañoso. Sus vestigios recién empiezan a ser conocidos, pero marcan un punto de partida cronológico para el estudio de la historia salteña.

En forma general las áreas arqueológicas de la provincia pueden clasificarse en la puneña, *donde se desarrolló la cultura atacameña y dos precerámicas; tiene vestigios incaicos y del área diaguita; la* calchaquí, *donde se desarrolló la cultura santamariana en casi toda la extensión del valle homónimo y quebradas vecinas;* el área de las culturas subandinas, *que se extiende desde Tucumán hasta el Bermejo, incluyendo los valles de Lerma y el de los ríos Lavayén y San Francisco;* el área humahuaqueña, *que comprende a la quebrada y zonas adyacentes y la región* chaqueña, *poco explorada arqueológicamente.*

Estatuillas aparecidas en urnas funerarias de adultos en Villa La Rosa, dentro del ejido de la capital salteña

De lo expuesto, de la antigüedad del paso del hombre por la provincia y de las definidas culturas que la poblaron, surge el interés no sólo nacional sino internacional que despierta Salta para el estudio de las remotas edades. En particular, la cerámica se muestra como un libro abierto para la interpretación de las etapas culturales transcurridas y, es tal su abundancia, que podría afirmarse que en cada finca existe una colección propia en razón de que en cada pedazo de suelo salteño existe un hallazgo arqueológico.

También es digno de ser visitado el Museo local, que es una síntesis viva de la historia salteña. La imaginación encuentra allí motivos para evocar tiempos lejanos, que fuerón conformando, a través de la influencia telúrica la actual sustancia del espíritu salteño.

La continuación de las exploraciones han de darnos, a no dudar, y en un futuro no muy lejano, nuevas muestras de las civilizaciones que poblaron los valles salteños, cuyo aporte al análisis de la historia del hombre sobre el planeta no es desdeñable sino que su interés acrece día a día.

MUSEO DE CIENCIAS NATURALES DE SALTA

En el mismo yacimiento, se encontró esta gran urna para guardar restos. Pertenece a la cultura calchaquí

Canal 11, una televisora que entronca en el progreso de Salta

El 1º de abril de 1966 el dorado otoño de Salta se vio conmovido por un especialísimo acontecimiento: llegaba a la ciudad la televisión, el más moderno medio de comunicación masiva, al inaugurar oficialmente sus transmisiones el canal 11. Como es natural, la población comprendió que no disponía simplemente de un nuevo medio de esparcimiento. Por el contrario: los anuncios del canal hablaban de su misión de crear progreso, de convertirse en una dínamo para impulsar las potencias materiales y espirituales en su zona de influencia, de propender al desarrollo integral de la región mediante una comunicación más estrecha y efectiva.

Exactamente a dos años de tan feliz acontecimiento, esos postulados fueron totalmente cumplidos. Canal 11 entronca profundamente en el progreso de Salta, es un elemento que exalta su labor creadora y un factor informativo que llena totalmente las urgencias cada vez más exigentes del hombre contemporáneo. Desde las 17 hasta las 24, y con sus horarios centrales cubiertos por las cotizadas producciones de PROARTEL, la programación del canal 11 abarca todos los matices. Particular énfasis se ha puesto en los mensajes infantiles, que escapan a la simple misión de entretener para integrar también la formación moral de los hombres del mañana. Agilísimos servicios informativos y la difusión de la obra de los artistas salteños, completan este notable esfuerzo que también se proyecta en los planos deportivos, a través de tres horas de programación semanal en vivo.

Ubicados en la calle España 475, los estudios del canal, construídos especialmente para tales funciones, son amplios. El arsenal técnico es moderno y se renueva constantemente, de acuerdo a los últimos descubrimientos en la electrónica. Cabe agregar que los sábados las emisiones comienzan al mediodía y finalizan a las 24.

Volviendo al material informativo, debe añadirse que el Departamento de Prensa, al margen de sus servicios diarios, cuenta con un archivo anexo, dotado de miles de films periodísticos que posibilitan el armado de programas extraordinarios en cualquier momento en que se produzca un acontecimiento importante en el mundo, en el país o en la provincia.

La empresa propietaria del canal —CORTESA— se constituyó legalmente y aprobó sus estatutos como Sociedad Anónima el 30 de diciembre de 1960, siendo sus socios fundadores los señores Félix Briones, Mario Cabanillas, Marcelo Cornejo Isasmendi, Oscar Cornejo Solá, Ernesto Figueroa García, Roberto García Pinto, Eduardo F. Patrón Costas, Carlos Indalecio Gómez, Mario Lacroix, Martín M. López, Elsa P. C. de Alsina, Evaristo Piñón Filgueira, Beatriz P. de Ponce Martínez, Francisco Uriburu Michel y Juan Carlos Uriburu. Su primer directorio, de carácter provisional, efectuó la presentación al concurso para canales de TV abierto por la Secretaría de Comunicaciones. Después de casi tres años se obtuvo la adjudicación de la licencia, por decreto nacional de fecha 9 de diciembre de 1963. El directorio actual está presidido por el doctor Francisco Uriburu Michel, e integrado por los señores Mario Lacroix como vicepresidente, Marcelo Cornejo Isasmendi como Director-Secretario y por los doctores Roberto García Pinto y Oscar Cornejo Solá como directores. Actuarán como síndicos, titular y suplente, respectivamente, el contador nacional José A. López Cabada y el doctor Alberto Austerlitz, desempeñando las funciones de gerente general el señor Marcelo Cornejo Isasmendi.

Los servicios informativos de canal 11 no sólo captan la actualidad salteña, sino que son pupilas que recogen, con fidelidad y objetividad, los acontecimientos nacionales y del exterior.

LW 82 TV CANAL 11 DE SALTA

MIC-MAN PUBLICIDAD

EL BANCO COOPERATIVO DEL NORTE EVOLUCIONA JUNTO A SALTA

"CREDITO COMERCIAL E INDUSTRIAL DE SALTA Coop. Ltda. ha cerrado su primer ejercicio económico-financiero. Un año de inquietudes y constante quehacer ha sido necesario para su reconocimiento institucional. El 30 de agosto de 1958 se iniciaban los trámites del caso para la constitución de la entidad, y el 24 de agosto de 1959, con la modestia de los medios a su alcance, abría sus puertas en la seguridad de lograr franco éxito en su promisor camino". Con estas palabras, todavía teñidas del sabor emocional de los primeros momentos, comenzaba el informe anual a sus socios esta prestigiosa institución salteña, que había nacido a la vida comercial con el auspicio de la Cámara de Comercio e Industria de la capital del Norte.

Del desarrollo de la empresa hablan claramente las cifras. "El capital social al principio del ejercicio sumaba $ 1.250.000 y al 30 de junio del corriente año (1960, totaliza los $ 10.106.500, cubiertos en el devenir de diez meses de labor intensa en el desarrollo de las operaciones sociales", expresaba el mismo informe, para agregar que en Cuentas Personales el total de los depósitos recibidos en el ejercicio alcanzaba a pesos 367.401.472,21, mientras que la asistencia crediticia a los asociados totalizó en diez meses la cantidad de pesos 75.829.599,7.

¿Cómo se había logrado esa rápida pujanza? Primero, porque sus fundadores eran hombres profundamente vinculados al quehacer salteño, hombres de una intachable probidad y una reconocida solvencia. Su primer Consejo de Administración fue integrado por personalidades que aún hoy rigen los destinos de la entidad, dándole el mismo ritmo y dinamismo que en el impulso inicial. Aquel consejo estaba integrado por los señores Armando Soler, José M. Vidal, Manuel Cabada, Francisco Fernández Giménez, Héctor Obeis, José Simón Zeitune, José Alterman, José Montero, Michel David, José Giné (h), Juan José Fernández García, Baldomero Alejandro Martínez, Alejandro León Gauna, ingeniero Juan Carlos Margalef, contador Carlos A. Segón y Ezequiel Angel Moreno, actuando como gerente el señor Luis Eraldo Fornari.

Inmediatamente, el Crédito Comercial e Industrial de Salta Coop. Ltda. comenzó a actuar en profundidad en la economía de Salta, mientras su influencia iba expandiéndose lenta pero seguramente hacia las provincias vecinas. El tiempo comenzó a consolidar su labor, notándose un incremento del capital que trazaba la perspectiva de cada vez más amplios horizontes. El cuadro demostrativo que publicamos seguidamente habla a las claras de la rápida evolución en su primer quinquenio:

Ejerc.	Cap. al cierre	Aumento
I	10.105.500	8.855.500
II	21.870.500	11.765.000
III	28.437.000	6.566.500
IV	30.130.370	1.693.370
V	34.327.370	4.197.000

Entretanto, el volumen de los depósitos en cuentas personales había despegado ampliamente de los 367.401.472 pesos del principio, para ubicarse ya en el orden de los $ 2.042.620.086,51. El Crédito cuenta ya con sede propia y encara la reforma de los estatutos para permitir el ingreso de nuevos asociados de todas las condiciones sociales, pues la entidad sigue fiel a su premisa inicial de colocarse al servicio de todo el pueblo salteño

Claro que ese afincamiento en el medio no puede ubicarse únicamente en lo económico o en lo financiero, sino que debe tener también elevadas implicancias morales. Ello quedó demostrado en ocasión de la celebración del quinto aniversario, que fue un testimonio cabal del cariño ganado por la institución no sólo en el ámbito de Salta, sino también en las provincias vecinas. El 28 de agosto de 1964 un alud de corazones se volcó en el lugar de los sobrios festejos, notándose la presencia de delegaciones de la Cooperativa Jujeña de Crédito y de Empresarios amigos; Tucumán se hizo presente con una nutrida delegación de ejecutivos encabezados pore el presidente de Financiera Empresaria Tucumana y fue dable observar también la presencia de representantes de Tartagal, Orán, General Güemes, Metán, etc. La empresa, que había desarrollado una tranquila actividad financiera, se ve de pronto en apuros ante el desborde de su encaje afectivo. Hubo de triplicarse el número de asientos calculado para el banquete de celebración y aún así numerosos socios y adherentes quedaron sin poder participar del mismo.

Entretanto, la entidad había mostrado su coraje en defensa de sus derechos, cuando medidas oficiales en el orden nacional pretendieron afectar la actividad de las Cooperativas. Sus pronunciamientos fueron francos, rotundos y combatientes cuantas veces fueron necesarios. A la vez, y a partir de 1962, la adecuación a las circunstancias había insinuado ya a sus lúcidos directivos la posibilidad de transformar al Crédito en un Banco Cooperativo de carácter regional. Por ello, y en el desarrollo de su séptimo ejercicio, correspondiente a los años 1965-1966, aprovechando posibilidades abiertas por el Banco Central, se iniciaron las gestiones para esa transformación. "La entidad cuenta con un año para transformarse en Banco —se informó entonces a los asociados— pero el Consejo de Administración ha creído conveniente reducir ese plazo al mínimo y está en sus cálculos el poder hacerlo en los primeros días del año próximo".

El proceso del cambio se operó con total normalidad. A la vez, fueron estructurándose los distintos esquemas para la puesta en marcha de un complejo que abarcaría Salta, San Salvador de Jujuy y San Ramón de la Nueva Orán, para otorgar a la nueva institución el carácter regionalista tal cual fuera la intención puesta de manifiesto por sus asociados y organizadores.

El apoyo de las fuerzas vivas de Salta a la incipiente entidad fue rotundo y efectivo. El aumento del capital social requerido por el Banco Central para extender la autorización para la transformación solicitada, se logró en plenitud. Al 31 de mayo de 1967, el capital registraba un saldo del orden de los $ 162,3 millones, producto del apoyo evidenciado por cada socio en el aumento de su capital accionario y por la presentación e incorporación de nuevos asociados.

El 1º de junio de 1967 se procede a la apertura de las tres casas del Banco Cooperativo del Norte Ltdo. La organización ha logrado su primer gran objetivo y está dispuesta a encarar los próximos. Se procede, entonces, a dinamizar las estructuras, adaptándolas a los requerimientos de la hora, se buscan nuevos servicios, se planifican más proyectos y se enfatiza en e deseo de ampliar el radio de acción mediante la creación de otras casas.

No sólo a Salta, sino a las provincias adyacentes, extiende su dinámica influencia el Banco Cooperativo. La foto muestra el instante inicial de una de sus efemérides trascendentes: al inaugurarse la Sucursal Catamarca, el mandatario de la provincia efectúa simbólicamente el primer depósito

El ejercicio de 1968 ya habla a las claras del impulso que adquiriría la entidad. En el informe anual a los asociados, el Directorio expresa: "Es para el Directorio del Banco motivo de especial satisfacción el haber logrado, a sólo 19 meses de la incorporación de la entidad al Régimen Legal Bancario Argentino, una total consolidación de la institución, a pesar de la extraordinaria expansión que se le ha dado, provocando inmovilización de capitales a raíz de las mayores inversiones en activo fijo, al habilitar tres nuevas casas: Tartagal (provincia de Salta), Catamarca y Ciudad Perico, provincia de Jujuy. Cuánto más motivo de satisfacción nos da el hecho de que, en oportunidad de resolverse gestionar autorización para operar como banco, se anunció que este paso provocaría una pérdida por el orden de los cinco millones de pesos en el primer ejercicio, estimándose un equilibrio de los resultados para el segundo y recién un vislumbre de beneficios en el tercero. Los cálculos del primer ejercicio —añade el informe— han sido acertados, mientras que los del segundo nos han proporcionado ya un margen de beneficios que, aunque reducido, permite asegurar analizando las estadísticas del crecimiento operativo y su relación con los índices de gastos en el transcurso de los últimos 12 meses que los resultados para 1969 han de ser positivos".

Los proyectos van convirtiéndose en vertiginosa realidad. Por una parte, el Banco cuenta con recursos para ofrecer un mejor servicio a los socios prestatarios del crédito, posibilitándoles mayores y mejores negocios; por otra, se contribuye a la reactivación de la economía al promover una más efectiva utilización de la mano de obra, creando y multiplicando el poder adquisitivo de la población y asegurando, de ese modo, bienestar y progreso.

Volvemos, entonces, al plano moral. El Banco es una entidad múltiple dentro de Salta y de las regiones adyacentes. Falta ahora tan sólo un reconocimiento de carácter nacional. Y éste llega con la creación del Banco Federal Argentino S.A., integrado por los Bancos privados con sede en el interior del país, al cual adhiere el Banco Cooperativo y dentro del cual tiene el honor de haber sido electo director.

A la sede central de la calle Caseros 670, de Salta, concurren diariamente centenares de personas para efectuar todo tipo de operaciones. Lo mismo ocurre en sus filiales, sólidas y dinámicas, de la misma capital, de la capital de Jujuy, de la capital de Catamarca, de Tartagal, de Orán y Ciudad Perico. A la vez, el Banco conviene acuerdos de corresponsalías con las principales bancas nacionales y extranjeras radicadas en el país, lo que permite un perfeccionamiento de sus servicios y el mantenimiento de contactos que impulsan su solvencia y desarrollo.

El Directorio de la institución está integrado por el señor José Manuel Vidal como presidente; Manuel Alberdo Cabada como vice; Isidro Gareca como secretario, José Gine, Daniel Virgili, Leonardo Armando Laconi, Alfonso Guillermo Calsina, Luis Eduardo Pedrana y José Corona como directores titulares y Ernesto Gavenda, José Agustín Zamora, Francisco Miguel Hernández, Yamil Chiban, Miguel Angel Muñoz y Facundo Fernando Bonillo como suplentes. La sindicatura titular es ejercida por el señor Guillermo Juan Scgwarcz y la suplente por Alberto Santiago Gir. En la gerencia general, como en los días iniciales de la fundación del crédito, prosigue el señor Luis Eraldo Fornari.

Esta sucinta reseña de la labor de la entidad nos ha permitido dar un palpitante ejemplo de cómo el tesón, la voluntad y los esfuerzos mancomunados pueden lograr los grandes objetivos que hacen al progreso humano. Sólido en su posición, asistiendo a una comunidad que lo interpreta y es a la vez interpretada por el alto organismo financiero; vinculada al desarrollo de Salta no sólo en el aspecto económico sino también en múltiples manifestaciones morales y espirituales, el Banco Cooperativo se yergue como un bastión que genera progreso y abre rumbos ejemplares a las jóvenes generaciones de ejecutivos.

También debe destacarse un detalle especial. La función social que cumple la entidad. El Banco no maneja sus créditos en el nivel del privilegio. Por el contrario —y sin discriminaciones— desde la alta industria hasta los esfuerzos personales encuentran en sus gestiones el eco requerido. Sólo así, estimulando los afanes de progreso desde sus más reducidos niveles, es como se va solidificando el progreso de una comunidad, dándole solvencia y sustento.

Diez años de acción han de cumplirse, pues, en este año. La fecha ha de ser nuevamente propicia para que el cariño logrado por la institución esté reiterado por las expresivas demostraciones de las fuerzas vivas y el pueblo todo de la provincia, al culminar tan fausto acontecimiento.

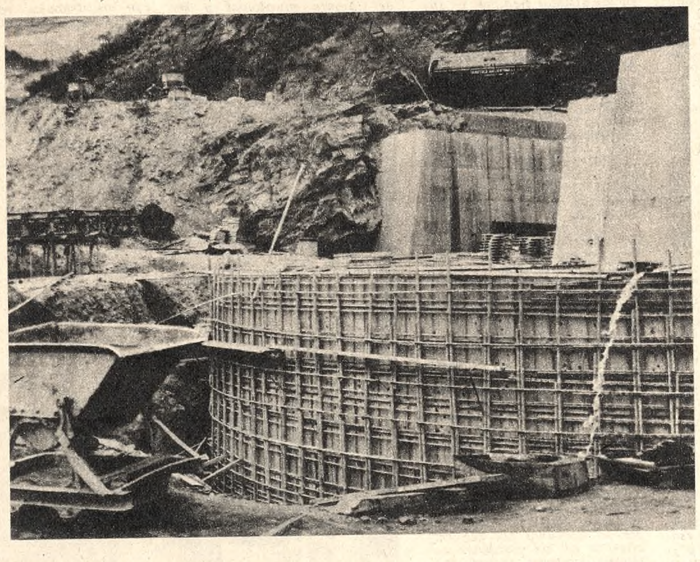
BANCO COOPERATIVO DEL NORTE LTDO.

El frente de la sede central del Banco Cooperativo, ubicada en el centro de la capital salteña. La pujante institución actúa en profundidad dentro del proceso económico-financiero de una vasta zonas, contribuyendo a su progreso y desarrollo

PUBLICIDAD

CABRA CORRAL: Un Complejo que transformará al Noroeste Argentino

Un alarde en lo técnico; un impulso en lo económico y una promesa en lo turístico



En medio de la roca —que se alza a cien metros de altura— la construcción de la gigantesca represa avanza a ritmo acelerado

En la zona boreal de la patria, bajo los cielos históricos de Salta, en medio de la magia telúrica que a veces se estremece en el bordoneo de las zambas, se está construyendo un moderno portento que transformará en profundidad la economía y el paisaje de esa hermosa región argentina. Se trata del embalse de Cabra Corral, que aprovechando las aguas del río Juramento, también hondamente arraigado en la historia patria, dará origen a un gigantesco lago y a una producción hidroeléctrica que superará con creces las necesidades energéticas de Salta, Tucumán y Jujuy —provincias interconectadas— en los próximos años.

Las cifras son elocuentísimas en lo referente a la trascendencia de esta obra que es un auténtico orgullo nacional: el dique embalsará un volumen de 3.100 millones de metros cúbicos de agua, permitirá regar 110.000 hectáreas, de las cuales 63.000 corresponden a la provincia de Salta y generará energía para una planta con potencia de 80.000 kilowatios, que producirá alrededor de 300 millones de kilovatios hora anuales. La importancia de esta última cifra puede medirse en el hecho de que la previsión del consumo de energía para Salta, Tucumán y Jujuy, ascenderá a 234 millones de Kw|hora en 1970.

Cabra Corral, esa potencia transformadora que se halla en plena marcha, fue concebida en 1940 cuando se suscribió el protocolo entre Salta y Yacimientos Petrolíferos Fiscales, por el cual la empresa, a cambio de la reserva que establecía la provincia a su favor, se comprometía a realizar los estudios y proyectos y a cubrir el 50 por ciento de la ejecución de todas las obras necesarias para el aprovechamiento de la energía hidroeléctrica latente en el territorio salteño.

Entre 1942 y 1943 la entonces Dirección Nacional de Irrigación (hoy Agua y Energía) instaló una estación de aforo en el mismo lugar geográfico donde actualmente se levanta la represa, estación destinada a estimar los caudales del río Juramento. Esa tarea se prolongó durante 28 años.

Es que la construcción de estas características, exige una maduración de cálculos y una estimación de volúmenes que deben trazarse sobre reiteradas experiencias anuales. Logrado esto, se contrató a una empresa norteamericana para que realizara los estudios de factibilidad de la obra, estudios que pasaron luego al estado de proyecto mediante una empresa alemana y que fueron retocados finalmente por el ingeniero español Casagrande, autoridad mundial en materia de diques.

En 1964, una comisión interprovincial, constituida por técnicos de Salta y Santiago del Estero, echó las bases de un acuerdo para la distribución de las aguas. En 1965, se licitó la construcción de las obras y en 1966 éstas comenzaron simbólicamente en un acto efectuado en el Cabildo Histórico de Salta.

Llegó entonces el momento del esfuerzo, el desafío al hombre para las grandes realizaciones. Todo se efectuó con impecable precisión. Inclusive se hicieron obras de infraestructura que, no por provisorias, fueron descuidadas. Asombra, por ejemplo, el camino de acceso trazado asta las obras, cubierto con una carpeta asfáltica y cuidado hasta en sus más mínimos detalles. Realizado a un costo de 13.000.000 de pesos el kilómetro, está destinado, sin embargo, a ser cubierto por las aguas del gigantesco embalse del futuro. ¿Qué razón mueve, entonces, a ese costoso esfuerzo? Los técnicos lo explican: es tan caro el material que debe circular por esa ruta, que resulta más económico tenerla en óptimas condiciones que arriesgar ese material de equipos y transportes. Para dar una idea del intenso tránsito que gira alrededor de Cabra Corral, diremos simplemente que la construcción de las obras "devora" diariamente 1.000 bolsas de cemento portland.

Ahora bien... ¿Cuál es la planificación de ese gigantesco trabajo? Primero, debe señalarse que consta de dos túneles, el primero de ellos, destinado en el futuro a actuar como regulador del nivel del embalse y el otro a alimentar a la central hidroeléctrica que se construirá al pie de la presa. El primero de ellos ha sido ya totalmente hormigonado y estará casi terminado a fines de abril. El segundo también adelanta con celeridad, calculándose que el avance promedio del hormigonado es de 40 a 45 metros por semana, lo que habla elocuentemente de la rapidez con que se desarrollan los trabajos.

Realmente, sobrecogen las perspectivas del paisaje que, como por arte de magia, florecerá en el futuro. A relativamente escasa distancia de Salta, el lago abrirá su espejo de 11.500 hectáreas, con una extensión calculada en 45 kilómetros, y de una curiosa forma de cornamenta de alce. En medio de la ya reconocida sugestión del paisaje, será un centro magnético para el turismo, mientras que, a la vez, permitirá la colonización de miles de hectáreas y proveerá energía —factor de desarrollo— a inmensas latitudes que aguardan su destino de futuro.

Agua y Energía cuida ese trabajo con encomiable celo. Su campamento se encuentra ubicado en lo alto de un gran morro, bajo el que se perforan los túneles, y desde el cual se domina el cañón por el que corre el río. Este campamento, único en el noroeste argentino, consta de un edificio para la administración dividido en tres grandes dependencias: una, para la administración propiamente dicha; otra para la sección técnica y otra destinado a laboratorios de ensayos de suelos y hormigón, cuyo costo es superior a los 25 millones de pesos.

El campamento dispone además de 19 viviendas individuales para el personal con familia; viviendas que constan de dos y tres dormitorios y están dotadas de todas las comodidades exigibles en una ciudad moderna; de un edificio para el personal soltero con ocho habitaciones de dos camas cada una; restaurante, bar, proveeduría y una magnífica escuela con 5 aulas y gran patio cubierto.

LA INTIMIDAD DEL EMBALSE

Recientemente hemos dicho de las características generales de la obra. Vayamos ahora a sus detalles: El cierre del embalse será un dique de tierra, habiéndose elegido este sistema para que aquél tenga la elasticidad requerida por las características sísmicas de la zona. Será de planta curva y tendrá 94 metros de altura, constituyéndose, entonces, en el más alto del país dentro de sus características. Culminará con un coronamiento de 12 metros de ancho por 500 de largo ubicado entre laderas de roca, y su parte central será impermeable, lo que se logra inyectándole una mezcla de arcilla y arena compactadas.

Los ingenieros encargados de su construcción, dicen simplemente que los trabajos consisten en algo así como "reconstruir la montaña". En efecto: las distintas capas de seguridad con que se construye la represa, equivalen a asentar terrenos de manera similar a las capas formadas por las etapas geológicas. Cabra Corral será el primer dique del país equipado con asentímetros y auscultadores, que son aparatos que se van colocando en el interior del núcleo y que permitirán en el futuro conocer en todo momento el grado de asentamiento de la presa y su comportamiento desde los mismos cimientos hasta la altura que se desee auscultar. Luego de ese sector impermeable se colocará una capa de arena que actuará de filtro y a continuación otra capa de árido, una mezcla de arena y ripio fino, otra de ripio de mayor tamaño compactado con arena y, finalmente, una escollera de piedra.

En lo referente al túnel destinado a alimentar a la central hidroeléctrica y a suministrar los caudales de riego, es dable ver actualmente un febril avance de los trabajos. Por su centro corren dos rieles por los que se desplaza un molde metálico cilíndrico, que va siendo corrido a medida que progresa el hormigonado. Este es inyectado al interior del molde a gran presión, por medio de cinco cañerías por las que pasa el hormigón impulsado por aire comprimido y que va rellenando el espacio que queda entre el molde y la roca. Este espacio es de unos 50 centímetros de espesor y está además fortificado por una intrincada estructura de hierros. Cabe agregar que estas tareas se efectúan bajo la mole de cien metros de altura que se alza sobre el túnel, lo que exige una precisión de cálculos impecable.

Pero volvamos ahora al núcleo de la presa. Hemos hablado ya de que será impermeable, a través de una mezcla de arcilla y arena. Ahora bien: lo destacable del caso, es que no cualquier arcilla es apta para esa delicada tarea. Por ello, expertos y técnicos estudian todas las zonas de los alrededores, hasta encontrar la materia ideal, que luego es transportada kilómetros y kilómetros para su elaboración y procesamiento. Mientras ello ocurre, se debe concretar una milagrosa previsión técnica: a las reservas arcillosas se le va añadiendo agua con el fin de que cuando sean necesarias tengan el grado de humedad requerido. A esta ardua y delicada labor debe añadirse la construcción de terraplenes de prueba, que son atentamente analizados para que, sobre la base de los resultados obtenidos, se encare la construcción del dique.

El movimiento de equipos utilizados es otro elocuente índice de la magnitud de esta colosal obra. La empresa responsable de los trabajos ha puesto en servicio 9 camiones de 70 toneladas (cuya capacidad de carga es equivalente a la de once camiones comunes); 8 camiones de 35 toneladas, 40 de 10 y una numerosa cantidad de excavadoras, tractores, topadoras y motoniveladoras. Con este equipo, opinan los técnicos que puede movilizarse 1200 toneladas de material... ¡por hora!

Para la provisión del hormigón necesario, que también debe tener especiales características, se ha instalado una moderna y compleja planta realizada íntegramente por firmas salteñas y con los perfiles provistos por los Altos Hornos de Zapla. Está integrada por varios silos en los que se deposita el cemento y el ripio; una cinta elevadora que transporta a este último a una selectora que lo separa en tres tamaños distintos, al par que excluye también a la arena clasificándola en dos tipos de finura, y una monumental mezcladora a la cual llega también el cemento portland por medio de elevadores. Desde allí, el material es pasado a unos camiones cargadores especiales en los cuales el hormigón se mantiene en permanente movimiento para evitar su fraguado, hasta llegar al lugar de su utilización.

En estos momentos se trabaja también en la limpieza de las laderas con el fin de dejar la roca limpia de tierra y de materias orgánicas, para posibilitar su perfecto sellado y unión con el material. Concluída esta labor se procederá a consolidar en profundidad a la roca, mediante inyecciones de cemento, para luego realizar la caja de fundación del dique.

Su construcción, como hemos dicho, se ha iniciado en estos momentos y deberá trabajarse con veloz ritmo, para que se alcance una altura de 25 metros antes de que llegue la estación de las lluvias. Para concretar ese propósito, deben moverse entre 1.500.000 y 2.000.000 de metros cúbicos de tierra, estimándose el total necesario para la construcción de toda la presa en 10.000.000 de metros cúbicos.

Asimismo, se apresuran lás tareas de salidas de los túneles, las bases para las válvulas de cierre de los mismos y las obras de defensa necesarias para evitar la erosión del terreno por el agua desviada del río. Por otra parte, se trabaja en la construcción de dos pozos de 100 metros de profundidad para las torres de las compuertas de los túneles y de un tercero, sobre el túnel de alimentación de la central, para la chimenea de equilibrio.

Someramente expuestos así los trabajos que se efectúan, puede medirse el alarde de ingeniería, técnica y material necesarios para la construcción de la presa y el lago. El de Cabra Corral será uno de los cinco diques más grandes de América del Sud y uno de los más modernos alardes en materia de construcción de obras de esta categoría.

Resulta impresionante, por ello, conocerla. Allí, en el violento contraste entre la roca, el río y el material técnico, puede medirse en magnitud el esfuerzo creador del hombre para someter a la naturaleza a sus designios trascendentales. A la vera de Cabra Corral, como acentuando ese contraste, se alargan bosquecillos con todos los matices del verde, se entrecruzan caminos serranos plenos de encanto y poesía y se alzan pueblos que conservan todavía el colorido encanto del pasado, de cuando eran obligadas postas en los tiempos de la Colonia.

El Juramento corre con sus caprichosos meandros, como disfrutando de su precaria libertad, antes de ceñirse dócilmente a los mandatos de la moderna ingeniería. Ese caudal de agua, hoy desperdiciado, como desde hace siglos, ha de convertirse, pues, en un futuro próximo, en una usina generadora de un auténtico "boom" energético, económico y turístico. Acerca de este último rubro, los técnicos afirman que el lago se convertirá en un auténtico paraíso ictícola, donde una enorme variedad de peces ofrecerá a los aficionados las perspectivas de una tarea productiva y encantadora.

Salta, pues, y parte de Santiago del Estero, siguen con interés, y consolidando día a día su presencia efectiva, la marcha de esta misión transformadora. Salta, a su vez, se siente profundamente orgullosa del aporte de sus industrias a la realización del complejo y de la calidad y capacidad de sus hombres, que, en todas las jerarquías, son también artífices de Cabra Corral.

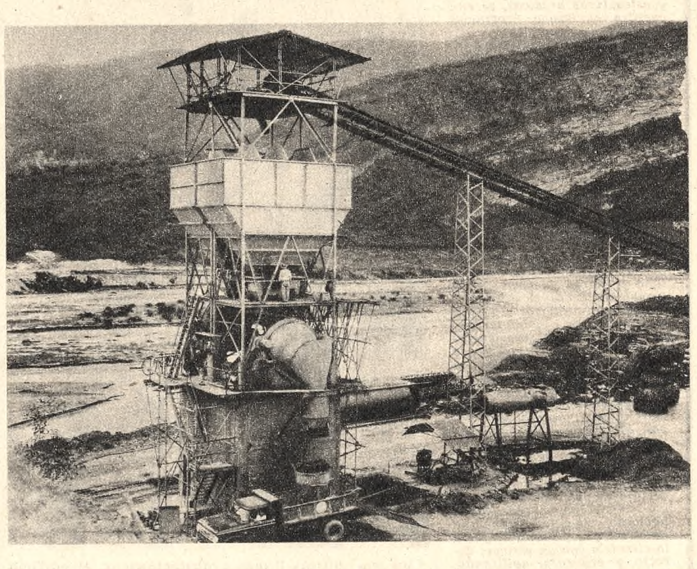
Mientras nos alejamos, parecen retumbar sordamente las máquinas que trazan los túneles en el mismo corazón de la montaña; sentimos la impresión casi física del estremecimiento de las rocas inyectadas de hormigón y fundidas estrechamente con el material trabajado por el hombre y nos entregamos a la idílica contemplación del paisaje.

Y es cuando pensamos en la Argentina del futuro, dotada de una enorme potencia energética para dinamizar su desarrollo, asentar industrias e iniciar labores colonizadoras en los antiguos desiertos semiáridos. Es cuando vemos en el porvenir a los 100 millones de habitantes que soñara Sarmiento, viviendo en una comunidad feliz, legada por los hombres que hoy, en el Norte, en el Sur, en el Este, en el Oeste construyen ese futuro prodigioso.

Cabra Corral, pues, no es un simple portento técnico ni una realización de ambición limitada. Cabra Corral es un símbolo de la auténtica Argentina de siempre: de la Argentina que construye.

AGUA y ENERGIA

Una usina hidroeléctrica que superará las demandas actuales de la provincia de Salta



Detrás de las colosales armazones, el río Juramento se desliza perezosamente. Pronto se convertirá en factor de potencia y progreso

Modernos equipos trabajan en el complejo sistema de la obra. Cabra Corral es un ejemplo de la voluntad de construir

Otro protagonista: el paisaje. Terminadas las obras, el lugar gozará de una asombrosa atracción turística

Las tareas de hormigonado de los túneles se efectúan con ejemplar precisión. El personal salteño demuestra su elevadísima capacidad para el trabajo

EL HOTEL SALTA, PARA UNA ESTADA INOLVIDABLE

En el mismo corazón de la ciudad, allí donde Salta apura el multitudinario latir de su progreso, se alza, con tradición y señorío peculiares, el Hotel Salta. Sus líneas y su presencia joven armonizan con las joyas de arquitectura colonial que lo rodean, entre las que pueden mencionarse la vieja Catedral, la antigua Iglesia de San Francisco y el venerado convento y Capilla de San Bernardo.

El espléndido edificio de seis plantas cuenta con gran sala de recepción, suntuoso bar, peluquería, locales destinados a oficinas de turismo, etc. Además, dispone de una entrada para automóviles y una playa de estacionamiento en su interior. Un cómodo comedor, salón de fiestas, funcionales terrazas y departamentos y habitaciones todas con baño privado, completan los servicios de esta hidalga expresión de la hotelería salteña, que tan bien armoniza con el hospitalario espíritu de la ciudad.

La fina línea arquitectónica del hotel hace juego con la edificación tradicional del centro de la ciudad. Su confort de funcional disposición es excepcional

UNA TRADICION SALTEÑA CON RITMO MODERNO

FERNANDEZ HNOS. & CIA. S.A.C.I.F. e I.

BME. MITRE Y AV. BELGRANO SALTA

PATRON COSTAS, CORNEJO y CIA.

S.A.C.I.F.I.

IKA RENAULT

CASA CENTRAL: SALTA - PELLEGRINI 798 - TEL. 10045 Y 10065

SUCURSALES: ORAN - LOPEZ Y PLANES 555 - TEL. 1001

TARTAGAL - WARNES 61 - TEL. 1561

GÜEMES - TTE. IBAÑEZ 525 - TEL. 65

MIC-MAN PUBLICIDAD

PUBLICIDAD

EL BANCO PROVINCIAL: OPERAR PARA IR CREANDO PROGRESO

Para referirse a un Banco hay que enfrentar primero a un viejo concepto, que las modernas doctrinas económicas han soslayado, pero que tiene una vigencia subconsciente: se trata del que afirmaba que "los Bancos sólo prestan dinero a quien lo tiene" Hoy, en cambio, la tendencia finca en otorgar préstamos "a quien realiza". Dentro de esta tónica, que tiende a cambiar preceptos superados y estructuras arcaicas, se encuentra el Banco Provincial de Salta.

En principio, la entidad parte de la base de que su función no es acumular ganancias, sino la de cumplir una misión social de vasto alcance, incrementando, sí, sus operaciones dentro de cánones económicos correctos, para incrementar a la vez el servicio que presta a la comunidad. Por ello, y siguiendo los lineamientos impuestos por el Superior Gobierno de la Provincia, el Banco dispuso aumentar la cartera de las sucursales diseminadas en el interior de toda la provincia de Salta, con una política crediticia de claros objetivos y funcional realismo: el dinero se otorga para desterrar el monocultivo, para estimular la práctica de otras experiencias agrícolas y para la búsqueda de nuevos mercados, seguros y retributivos, que compensen los esfuerzos del productor y lo alienten a perseverar e iniciar nuevas empresas que hagan al progreso de la comunidad.

Asimismo, el Banco ha previsto para dentro de muy breve lapso la apertura de una oficina en la Capital Federal, que será el primer paso dado hacia la concreción de una Sucursal que permita llegar a la clientela con un servicio directo y eficiente, agilitando, en principio, sus cobranzas. Esta oficina reviste una vital significación que permitirá un trámite ágil que resuelva el problema de infraestructura y desconexión con los centros de gravitación que ofrece la Capital Federal.

En materia de servicios locales, el Banco Provincial no ha sido ajeno a una sentida y evidente necesidad de la población, poniendo a su servicio una moderna oficina de cobranzas, en la cual el contribuyente puede abonar, en una sola dependencia, todos los impuestos, tasas y servicios tanto nacionales como provinciales o municipales. Este servicio es aún único en el país y marca rumbos en la materia: el poseedor de una cuenta corriente puede pedir que le sean debitados automáticamente de sus depósitos los impuestos a pagar, con el consiguiente ahorro de tiempo y de trámites.

Con sus sobrias líneas arquitectónicas, el edificio del Banco Provincial es un símbolo del impulso renovador para el desarrollo de Salta

Como es natural, este tipo de atención ha producido un notable aumento en la afluencia del público. Para dotarlo de mayores comodidades, se dispuso utilizar al máximo sus instalaciones, encarando la ampliación y modernización de las mismas, en el aspecto edilicio, y mecanizando a la casi totalidad de las oficinas operativas en el plano técnico. Asimismo, se considera inminente la instalación de dos nuevas agencias en el radio urbano de la capital, llamadas a hacer llegar con celeridad y oportunidad la ayuda crediticia que demanden las actividades de cada zona. Esa expansión de tareas, que lo convierte en un dínamo del progreso de la provincia, ha motivado que el gobierno salteño haya decidido vigorizar su capital, destinando la suma de hasta mil quinientos millones que se irán concretando anualmente a través de partidas del Presupuesto General de la Provincia.

Cabe añadir que la política crediticia soslaya toda clase de discriminaciones. Las actividades agrícolas, industriales o comerciales tienen idéntico tratamiento, según un programa de prioridades que contempla enfáticamente la proyección social de las operaciones que realicen. La misión, pues, de crear riqueza y no simplemente la de incrementar la de quienes la poseen, es cumplida en su totalidad. Los bancos son instrumentos financieros de una política económica que opera en profundidad dentro de las estructuras comunitarias. En el lúcido cumplimiento de los modernos principios, está, no sólo el éxito, sino la razón de cada empresa.

El análisis de la política aplicada por el Banco Provincial, ha de decir a las claras si esos elevados objetivos se han logrado.

BANCO PROVINCIAL DE SALTA

EL CABILDO: PILAR DE HISTORIA

Quien contemple las armoniosas líneas del cabildo salteño, la perfección matemática de sus arcos y la serena fisonomía de su fachada en general, sabe que está leyendo en cada una de sus características una viva página de la historia del norte de la patria.

La construcción del bello edificio data de 1780 y fue dispuesta por el brigadier Andrés Mestre, primer gobernador intendente de Salta, que tenía jurisdicción sobre cinco de las actuales provincias del noroeste argentino. El historiógrafo Rafael P. Sosa relata que el Cabildo "perdió su esquina como consecuencia de una inconcebible venta a particulares, efectuada en 1887, y que se conservan en sus cuatro quintas partes gracias al patriótico proyecto del senador Carlos Serrey, proyecto que dispuso su expropiación y su restauración por la Dirección Nacional de Arquitectura".

Pero remontémonos más hondamente en su historia. Vayamos a las brumas del tiempo y, descorriéndolas, entremos en las regiones del antiguo Tucumán asoladas por los indígenas. Esa lucha se extendió por dos largos siglos, hasta que el gobernador Jerónimo Matorras, pariente de la que luego sería madre del general San Martín, hizo las últimas paces con el cacique chaqueño Payquín, poniendo fin así a largas y sangrientas contiendas. Es de hacer notar que primeramente fueron los indios calchaquíes quienes hostilizaron continuamente a la entonces ciudad de Lerma, bautizada con tal nombre por su fundador, el licenciado Hernando de Lerma.

En su sala principal, y en las postrimerías de la dominación española, se efectuaron las juras de fidelidad a Carlos III, Carlos IV y Fernando VII, la de éste último en circunstancias tensas, pues ya había llegado al Virreinato la información de la invasión napoleónica a la Península y la prisión real en el castillo de Bayona.

Recuerda Sosa que producida la revolución de Mayo, el cabildo salteño, presidido por el último gobernador realista, coronel Nicolás Seero de Isasmensi, en el pronunciamiento del 19 de junio de 1910, reconoció a la Junta de Buenos Aires, decidiendo con su actitud la adhesión de las restantes ciudades de la Intendencia, o sea Tucumán, Santiago del Estero, Catamarca y Jujuy, además de Tarija, que venía dependiendo de Salta desde 1807.

Aunque ciudad esencialmente mediterránea, correspondió a Salta el honor de organizar las dos primeras escuadrillas navales de la Nación. En efecto: el 29 de agosto, el mismo Cabildo, ya bajo la presidencia del coronel Feliciano Antonio Chiclana, eligió diputado a don Francisco de Gurruchaga, quien en la llamada Junta Grande, después de la renuncia de Moreno, tuvo el honor y el mérito de promover tan brillante iniciativa.

Pero habría de seguir siendo trascendente la misión del cabildo salteño en la historia de la patria. Obtenido por Belgrano el triunfo en la batalla de Salta, la bandera (que ya podría llamarse argentina) que allí había flameado por primera vez en una acción de guerra, fue enarbolada al día siguiente en el balcón principal del Cabildo y los trofeos realistas depositados en la Sala Capitular.

Hasta entonces y en los años sucesivos los gobernantes de la región eran porteños. Pero el 6 de mayo de 1815, habrá de marcar otro jalón histórico, con la movilización de las fuerzas vivas que logran designar al Cabildo para que nombre al entonces teniente coronel Martín Miguel de Güemes como el primer mandatario salteño surgido de una autoridad local.

Muerto el heroico caudillo por una bala española, tocóle al Cabildo el 17 de junio de 1821 llegar a un acuerdo con el brigadier Pedro Antonio Olañeta, en cumplimiento del cual las tropas españolas se retiraron de Salta.

El 19 de febrero de 1825, el Cabildo dejaba de pertenecer como institución para ser reemplazado por la Honorable Cámara de Representantes, que durante mucho tiempo siguió funcionando en el mismo edificio. Pero la historia estaba escrita y es por eso que a diario la figura venerable del mártir don Martín Miguel de Güemes parece presidir, tutelándola, a la jornada de cada salteño, desde los arcos del histórico edificio, tan adentrado en la substancia misma de la historia nacional.

Visitarlo, pues, es hacer un viaje a través del tiempo, una trayectoria por el país de la epopeya, una incursión por la senda, constelada de llamas heroicas, que hizo posible la liberación de la patria.

La historia de Salta parece dormitar bajo las arcadas del antiguo edificio, testigo de hechos que hacen a la misma liberación nacional.

DIRECCION DE CULTURA DE SALTA

SALTA, PUJANZA Y PRO[GRE...] COMUNA REALIZADORA Y [...]NA

En el Norte Argentino, se yergue la ciudad del clima ideal en todo el año

Hablar de Salta es referirse a una región entrañable para los argentinos. Salta no es simplemente una dimensión geográfica, ni la capital de una provincia, ni un accidente telúrico. Salta es una entidad sustantiva en toda la suma de emociones y de sensaciones que hablan de cosas que tocan muy de cerca al alma nacional. Salta ayer —y siempre en la perennidad de los hechos trascendentes— fue el heroico escenario de las gestas de Güemes, cuya rúbrica guardan las quebradas; Salta fue la epopeya de Belgrano, sellada por su genialidad y su grandeza; Salta fue —y ha de ser siempre— el crisol donde se forjan voluntades que día a día, y siguiendo las rutas que demarcan la magnitud de su historia, repiten en silencio la epopeya del quehacer cotidiano que forja presentes y asegura mejores porvenires. . .

Por eso, no puede limitarse a la gallarda capital de la provincia a una sola de sus vastas dimensiones. Salta es en sí misma una exaltación integral, donde se confunden lo telúrico con lo humano, lo artístico con lo técnico, lo natural con lo creado por el hombre. Salta, en una palabra, ya no es leyenda ni literatura ni metáfora fácil para una canción. Salta es una pujante realidad argentina, vital en toda la dimensión de sus realizaciones, que también por eso puede enorgullecerse de su génesis heroica, de sus poetas y sus zambas, que cubren al país con su poncho sonoro; de sus paisajes de milagro y de su mejor imagen y semejanza, que es el hombre salteño, forjado en una fragua que es tradición y realidad de presente y promesa de porvenir.

Quien recorre Salta quiere ser de inmediato el "cicerone" de sus posibilidades. Quien recorre Salta tiende a proclamar, hacia los cuatro puntos cardinales, la necesidad de que los argentinos la valoren en su integralidad potente, en toda su exactitud natural y humana, en toda su arquitectura espiritual, material y climática. Salta, en una palabra, es un punto de referencia para juzgar lo posible y lo realizado por esta generación que tiende a romper las arcaicas estructuras, sin renunciar a las mejores tradiciones, a los mejores recuerdos y a las mejores convicciones.

Salta es también, valga la paradoja semántica, la esencia misma de la salteñidad. Si por salteñidad se entiende grandeza de espíritu, vigor de realizaciones, fuerza para superar las dificultades, lucidez para evaluar las capacidades del futuro, fervor de construir día a día una provincia mejor. En esa acción comunitaria están comprometidos todos y cada uno de los salteños, y la simple evaluación de lo logrado en los últimos tiempos, en encomiable acción general, es la mejor demostración de lo afirmado.

Vayamos a los hechos. El Bienestar Social, que es el denominador de la administración del producto común en beneficio de quienes lo necesiten, fue objeto de una prolija evaluación. Para ello se creó, en marzo de 1968, la Dirección respectiva, reforzada por el Consejo de la Comunidad de la ciudad de Salta. Objetivos: procurar la participación de la población en las obras por realizar, planificando la misma para fijar el plan de prioridades. El año fue fecundo en urgencias de servicio. Hubo de atenderse a los requerimientos de ayuda de emergencia producidos por situaciones críticas (pobreza, enfermedad o accidentes), efectuando los informes ambientales y dando las soluciones en forma de ayuda material, asesoramiento o derivación a las instituciones correspondientes. Para ubicar estas soluciones sociales en el seno mismo de la comunidad, se comenzó la creación de siete sedes vecinales, en terrenos adquiridos por los centros correspondientes o donados por la Municipalidad o la provincia, con asistencia técnica o materiales aportados por la Comuna. Los requerimientos de las entidades vecinales tuvieron pronta concreción. Así, puede señalarse la construcción de aulas en la Escuela Dique Ituruyo, del Barrio Los Sauces; en la Escuela de Manualidades del Barrio La Primavera; de instalaciones en la Escuela Betania del Corazón de Jesús, del Barrio 20 de Junio; de dos aulas en la Escuela Ceferino Namuncurá, del Barrio El Milagro; de los aportes para la escuela del Barrio Lavalle y la construcción de un nuevo edificio para la Escuela Francisco de Gurruchaga, del Barrio Chartas.

En materia de aguas corrientes, se elevan a la SEPAC siete proyectos de agua potable para otros tantos barrios, obras que beneficiarán a más de 40.000 habitantes. Siempre en el plano sanitario, se organizaron las Primeras Jornadas de Medicina Laboral, con la colaboración de equipos profesionales de la Universidad Nacional de Córdoba; en el plano cultural, se crean dos bibliotecas en los Centros Vecinales Hernando de Lerma y Barrio Municipal de Emergencia y se crea la respectiva Comisión Municipal, que efectúa de inmediato trascendente labor a través de muestras de artes plásticas que promocionan o difunden la labor de numerosos artistas provinciales o nacionales. Simultáneamente, se crea la Orquesta de Cámara municipal y se agregan nuevas funciones a la Dirección de Tránsito, lográndose una mayor agilización de trámites y una mayor comodidad para los contribuyentes.

Asimismo, y esto cabe destacar con mayúscula, se efectuaron dos Campañas de Seguridad en el Tránsito. cuyos óptimos resultados colocaron a Salta en la vanguardia en lo que a la especialidad se refiere.

Ahora bien: quien visite a la bella capital salteña en estos momentos, podrá valorar los resultados de una señalización perfectamente concebida. Aplicando los signos [...] marcas dispuestos por la Co[...] vención de Ginebra, se licit[...] ron los trabajos respectiv[...] que puestos a funcionar [...] marzo último, ordenaron [...] tránsito urbano en forma e[...] comiable y ejemplar.

A esta tarea debe agregar[...] la racionalización de la lab[...] en los mercados públicos, donde se mejoraron las comodidades y se instaló la iluminación a gas de mercurio; el cuidado dispensado al Matadero y Frigorífico Municipal desde su habilitación como elemento de exportación; las labores realizadas en la Oficina de Prensa y Difusión, como nexo entre la acción comunal y la información de los contribuyentes acerca de cómo se manejan los fondos comunes, etcétera.

Ahora bien: esta vasta y compleja labor, que abarca a una inmensa comunidad de habitantes, requiere previsones administrativas a tono con la época. El mejoramiento de controles para evitar la evasión fiscal, la cobranza de las tasas mediante el Banco Provincial y la mecanización de los servicios de Alumbrado y Limpieza mediante tarjetas perforadas según las últimas exigencias técnicas, han logrado crear un sistema adminis[...]trativo dinám[...] todos sus as[...] mite un proc[...] tos que no [...] información [...]

[...] se extiende [...] trol para [...] nes, faen[...] presupuesto [...] cétera.

Como e[...] te comple[...] cios públi[...] ferencia [...] tido cabe [...] 1968 se p[...] dras, con [...] llones de [...] dose los [...] al año [...] por cien[...] prender [...] ñalar co[...] dos años [...] por cient[...] mento u[...] comenzó [...] ciudad d[...]

Son ta[...] los traba[...] construc[...] bre disti[...] dad, amp[...] tes e ini[...] de entub[...] de calle[...] un incre[...] respecto [...] dos en 1[...]

Pero l[...]

Vista del bellísimo acceso a la ciudad desde El Pomelo. La c[...] un plan de parquización [...]restación

La construcción de canal[es en]tubados [...] tribuye a la sanidad po[...] y a ma[...] dad en óptimas condici[one]s estétic[as]

Otro enfoque del acceso a la ciudad desde El Portezuelo. En primer plano, puede observarse el moderno impulso dado a la iluminación a través de las luges a gas de mercurio

DOS PUENTES EN SALTA CONTRIBUYEN AL DESARROLLO ECONOMICO Y TURIS[TICO]

Uno de los grandes problemas nacionales es el de las comunicaciones. Intercomunicar al país entre sí, es tarea que o sólo dará cohesión a la tarea común, sino que permitirá dar un excepcional impulso al desarrollo. Salta no es una excepción en la materia. Por eso, sus pobladores ven tenderse con orgullo el puente sobre el río San Francisco, ubicado a 7 kilómetros de Pichanal, departamento de Orán, en la ruta provincial Lumbreras-Pichanal. Este camino es de vital importancia para la vida salteña, por cuanto comunica a sus principales centros de población con la rica y aún inexplotada zona denominada "Chaco Salteño". El puente ha de ser un vínculo de los departamentos de Anta y Rivadavia, incomunicados hasta el presente con el resto de la provincia.

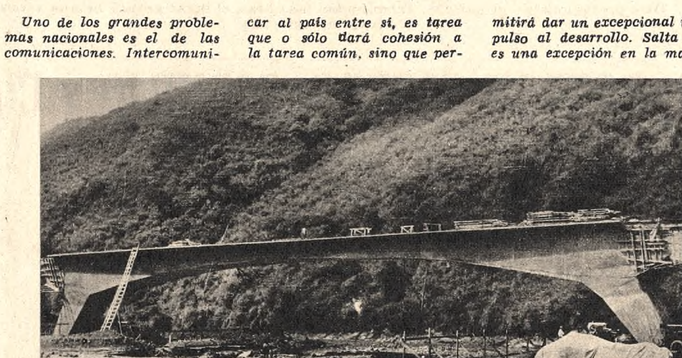
La obra más ambiciosa licitada por la Dirección de Vialidad de Salta se está construyendo de acuerdo al proyecto de Roffo Iriso y Cía., Ingeniería Civil. La oferta del proyecto y construcción presentada por la empresa, resultó la más conveniente sobre un total de ocho participantes.

Vale la pena detenerse en esta singular obra que es un desafío de la ingeniería argentina. Una vez terminado, el puente tendrá una longitud de 720 metros, superada hasta el momento sólo por el puente sobre el río Uruguay, que une a Uruguayana y Paso de los Libres. Tendrá doce tramos en arco de 60 metros de luz cada uno, simplemente apoyados en pilas troncónicas. La fundación de las pilas planteó el primer imprevisto, por otra parte siempre presentes en obras de tan excepcional magnitud. Se tropezó aquí con un fenómeno relativamente poco investigado en la Argentina: la remoción de fondo. Debido a ello, los potentes cilindros de fundación fueron hundidos en el lecho del río a una profundidad promedio de 18 metros, en lugar de los diez previstos en los proyectos iniciales. Estos cilindros, que soportan el peso de la estructura, tienen 7 metros de diámetro externo, están construidos en hormigón armado convencional y sus paredes tienen un espesor de 0,70 metros. La superestructura, por otra parte, ha sido proyectada como tramos simplemente apoyados sobre placas de neoprene. Cada tramo consta de dos arcos de hormigón armado, de los que cuelga el tablero mediante péndolas pretensadas premoldeadas.

Analizando el proyecto se la ve como de conformación esbelta, armoniosa y agradable a los ojos del viajero y en armonía con el paisaje, con el cual se funde en una sola dimensión y en una única sensación. El tablero o piso del puente es postensado mediante cables longitudinales, utilizándose para ello el método propio de la empresa, que ha dado origen a la patente número 127.700. Roffo Iriso y Cía., Ing. Civil, utilizó también este método, de pretensado, para la construcción del puente sobre el río Dorado, de 360 metros de luz total, que está en servicio desde 1964.

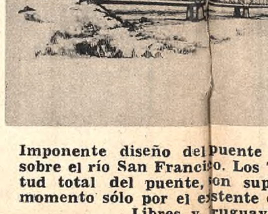
En un banco de pretensado de 60 metros de longitud, construido especialmente en el obrador, se da el tensado a las péndolas que sostienen el tablero del puente.

El en[...] cuya cl[...] metros [...] rreno n[...] cimbras [...] integral [...] talado [...] obrador [...] en talle[...] je met[...] apoyo [...] tirán e[...]



Vista de los pilares inclinados y la viga central del puente sobre el río Escoipe, ubicado en un lugar de gran atracción turística. Pueden verse ya en construcción, los voladios laterales

Este es el puente sobre el río Dorado, librado al tránsito en 1964. Tiene 360 mts. de luz total y su proyecto y construcción también estuvo a cargo de Roffo, Iriso y Cía., Ingeniería Civil



Imponente diseño del puente [...] sobre el río San Franci[sc]o. Los [...] tud total del puente, [s]on sup[...] momento sólo por el e[xi]stente [...] Libres y [U]ruguay[...]

...RESO A TRAVES DE UNA ...NA POBLACION EJEMPLAR

Como se moderniza una urbe y se la proyecta hacia sus grandes destinos

...trativo dinámico, agilitado en todos sus aspectos y que permite un procesamiento de datos que no sólo interesa a la información contable, sino que factor para medir la dimensión del progreso y las exigencias modernas de una comunidad. A este respecto debe señalarse que en sólo dos años se colocaron 720 lámparas a gas de mercurio, mientras que en los ejercicios anteriores el total de lo realizado comprendía sólo a 730. El incremento, en suma, es ordn dl 100 %.

De la luz debe pasarse a la sombra. Salta, como atracción turística nacional, ofrece la íntima y acogedora frescura de sus calles. A preservar e incrementar ese encanto natural se dedicó una vasta labor de forestación. Deben saber los argentinos que en Salta, en un solo año, y dentro del ámbito urbano, se plantaron 30.175 árboles, lo que convierte a la ciudad en un auténtico paraíso de verdor. Aparte de ello, y con la habilitación de las plazas "Ceferino Velarde", "Fuerza Aérea" y "Armada Argentina", la superficie total comprendida por plazas, parques y jardines en la capital salteña, abarca unas 50 hectáreas, superficie que será incrementada con los trabajos del "Parque Castañares", que tendrá 70 hectáreas de extensión y contará admás, con 30.000 árboles de diferentes clases.

Nos hemos referido, en esta oportunidad, a la ciudad del futuro. Entonces es necesario abordar las labores en materia de Planificación. En 1968 se efectuó un total de 83 trabajos, siendo los de mayor significado y proyecto de remodelación del mercado municipal San Miguel; la ampliación de la estación terminal de ómnibus; los planos de las próximas plazas de la ciudad; el estudio y estructuración de los nuevos espacios abiertos, el análisis en profundidad de los futuros planes de viviendas - tipo para empleados y obreros municipales; los cómputos métricos para sedes sociales de distintas Villas; las futuras ordenanzas para la zona industrial y residencial, para la red de gas domiciliaria, las bases para el concurso del Plan Regulador, el estudio de la ubicación del futuro mercado de abastos, etc.

Existe otro hecho destacable: la difusión de estas obras, que se efectúa con toda amplitud y responsabilidad, no se hace con carácter de promoción, sino para que el contribuyente sepa qué se hace y cómo se realiza la obra que él directo o indirectamente, ayuda a financiar.

A este respecto, resulta útil reflejar las palabras del Intendente Salteño, Mayor (R. E.) Ricardo J. Spagemberg, en su mensaje de fin de año, en 1968: "Ciudadanos de Salta, para 1969, se prevé un presupuesto de 1.040 millones de pesos y distribuidos en análogos porcentajes al de 1968. Sus aportes estarán destinados, de acuerdo a lo previsto en el mismo, a incrementar los servicios públicos, beneficiando cada vez más a zonas que aún no gozan de los mismos y a la realización de las siguientes principales obras: construcción del Mercado de Abasto; construcción y ampliación del Mercado de Consumo San Miguel; ampliación de la estación terminal de ómnibus; construcción del parque en Castañares; continuación de la pavimentación; diferentes construcciones de obras de promoción a la comunidad en los distintos barrios; formulación del proyecto para la Casa Municipal y licitación y puesta en Vigencia del Plan Regulador de la Ciudad, para normalizar su crecimiento en forma ordenada y racional".

En una palabra: existe una coherencia natural entre principios, enunciados y realizaciones. De ello puede ser testigo el visitante, que ve a Salta como una realidad de atracción turística indiscutible, con su modernísima urbanización y los atractivos naturales de su ubicación geográfica privilegiada, con una vertebración de labores que va eslabonando derechos y responsabilidades en todos y cada uno de los sectores de la población. La instalación de semáforos, recientemente licitada habrá de completar el ordenamiento de esta comunidad ejemplar.

Cabe agregar que Salta emerge, por ello, como una ciudad sustantiva en el ámbito nacional, antigua y joven a la vez, fresca y cálida en materia climática y de sentimientos, orgullosa y fecunda de realizaciones.

De día, puede verse el febril movimiento de sus habitantes, el ritmo dinámici de su actividad constructiva, la pujanza de sus vocaciones de ciudad moderna que se proyecta hacia el futuro.

De noche, cintilan sus estrellas boreales. El aire de la zamba embalsama el ambiente como un sahumerio de música y de historia, que recorre los valles, se hace áspero como los cactus de las quebradas y dulce como cada uno de sus atardeceres; de noche, Salta ofrece al turista su madurez telúrica, su dimensión sentimental, su cultura y su imaginación.

Salta, por ello, es un imán que atrae, irremediablemente, al visitante. Vivir cada una de sus jornadas, iluminarse con cada una de sus iluminadas creaciones, disfrutar de todos sus afectos y de todos sus efectos, es una maravilla perpetuamente renovada. Salta es para ser ubicada en la potencia realizadora y en el poema que la exalta para la eternidad:

"Es un país de bueyes y sen- [deros
en donde silban largo los ha- [cheros..."
.. ..
"Por todo lo que en ella nos [exalta,
yo digo SOY DE SALTA Y HAGO FALTA"

¿Hace falta agregar más? Salta espera, resplandeciente y boreal. ¿Vamos hacia ella? ¡Por supuesto que vamos!

INTENDENCIA MUNICIPAL DE SALTA

...El Pomelo. La comuna remodeló toda la zona, de acuerdo a ...ación ...restación de vasto alcance

...se extiende a esquemas de control para personal, infracciones, faenamiento, recursos, presupuesto, contribuciones, etcétera.

...canal... entubados en barrios con... y a mantener a la ciu... condicio... estéticas e higiénicas

Como es natural, en todo este complejo las obras y servicios públicos ocupan una preferencia especial. En tal sentido cabe señalar que sólo en 1968 se pavimentaron 101 cuadras, con un costo de 260 millones de pesos, incrementándose los trabajos con respecto al año anterior en un 71,42 por ciento. Para mejor comprender estas cifras, baste señalar como referencia que en dos años se pavimentó el 20 por ciento del total del pavimento urbano desde que se comenzó a pavimentar en la ciudad de Salta.

Son también significativos los trabajos consistentes en la construcción de puentes sobre distintas calles de la ciudad, ampliando los ya existentes e iniciando nuevas labores de entubamiento. El enripiado de calles, por su parte, tuvo un incremento del 100 o|o con respecto a los trabajos realizados en 1967.

Pero la luz es también un

Los barrios, comunidades que surgen, tienen preferente atención: esta pileta sirve para esparcimiento de los niños en el Barrio Cofico

EL ESCUDO SALTEÑO, SENCILLO SIMBOLO DEL ESPIRITU DE LA PROVINCIA

Durante los tiempos de la colonia, Salta no dispuso de escudo propio. Pero la modalidad sustantiva de sus habitantes, la convicción de que integraban un grupo humano con coherencia espiritual y rasgos peculiares y característicos y la seuridad de que el ámbito salteño constituía un lar común con características propias, hicieron que de manera insistente se solicitara a la corona autorización para crear un símbolo heráldico. Pese a ser frecuentemente reiterados, estos pedidos no obtuvieron respuesta. Pero el tesón de los habitantes de la hidalga ciudad no iba a ceder por eso. En 1789, y como celebración de la proclamación de Carlos IV, diseñaron una medalla que fue acuñada con singular pulcritud. No fue aprobado este escudo por el flamante monarca, pero sí consentido, por lo que se lo considera, de hecho, el primer escudo de Salta. Sus blasones eran "un río que la ameniza, un cerro que la fortalece, unos árboles que la hermosean y los símbolos de valor (el conquistador y el indio en actitud de lucha) y de la fidelidad (el perro) que la distinguen. La sangrienta y prolongada contienda que sostuvieron los salteños contra los indios calchaquíes y del Chaco dio tema al simbolismo.

El mismo escudo, simplificado, fue adoptado como emblema del municipio de la Capital el 17 de agosto de 1943.

El segundo escudo de la provincia, por su parte, fue establecido por ley en 1938. Tenía como motivos fundamentales una banda en la que se leía "Salta, firme columna de la libertad", ostentando una cadena rota, una de cuyas partes pende de la misma columna, mientras que la otra mitad yace a sus pies. Una elipse central, con diversos adornos, fue objeto de distintas versiones. Entre los más lejanos antecedentes de esta insignia puede fijarse la creada por los federales de Salta entre 1845 y 1851 y como la más moderna la sancionada en 1938.

El tercer escudo podría llamarse "el escudo de la estrella", pues una estrella es su blasón principal y a veces único; este escudo tiene también varias versiones y puede señalarse como su más lejano antecedente a la medalla que hizo acuñar el Director Pueyrredón en 1817 para premiar el indómito valor de los salteños por su heroica defensa de la provincia en ocasión de la cuarta invasión realista. Era una estrella de seis brazos con una inscripción en la circunferencia donde nacen aquéllos. La inscripción decía "Al mérito de Salta" y en su centro, "Año de 1817".

Por fin, y por ser la insignia que Salta reconocía como propia, fue establecido como escudo oficial por ley que el Poder Ejecutivo promulgó el 21 de septiembre de 1946.

Pero hay otro detalle singular que identifica al espíritu salteño. Su deseo de integrarse con el resto del país para volcar, como tantas veces lo hiciera, el heroísmo de sus soldados o la vocación de grandeza de sus civiles, motivó que, además de los escudos descriptos precedentemente, usara muchísimos en sus documentos oficiales, durante la segunda mitad del siglo pasado, el escudo nacional. Claro que la salteñidad, como hemos afirmado, tiene características muy propias. De ahí que al símbolo patrio los habitantes de Salta le agregaron aditamentos que hablaban de su decisión de lucha, de su férrea voluntad de defender la libertad: así, aparecía rodeado de banderas y cañones, de banderas y bayonetas, etcétera.

Hoy, una copia del escudo oficial se conserva como patrón en el Archivo General de la Provincia, legalizada por los miembros de las Comisiones de Legislación de las Cámaras que lo aprobaron. Consiste en un simple óvalo azul, que parece recoger toda la intensidad de los cielos quebradeños; sobre él, como si fundieran en una sola figura la noche y el día, la vigilia y el desvelo por el esfuerzo y el sacrificio, una estrella plateada y un sol de oro. Alrededor, con luminosa simpleza, dos hojas de laureles se entrelazan abajo con una cinta celeste. Con esta sencillez, Salta parece demostrar su propio espíritu, su propia llaneza, su propia austeridad.

Por lo expuesto, el escudo provincial, al presidir las jornadas del esfuerzo y el progreso, parece ser el acicate que evoca las grandes gestas del pasado, las urgencias del presente y las promesas venturosas del porvenir, que cada uno y todos los salteños van forjando sobre un solar que es mapa de historia, geografía viva de la argentinidad.

DIRECCION DE CULTURA

Con sencillez e inefable belleza, el escudo de Salta refleja todos los atributos espirituales de la provincia

SALTA, POTENCIA TABACALERA

Una estimación efectuada por la Cámara del Tabaco de Salta sobre las posibilidades de cosecha para el ciclo agrícola 1968|69, determina que el valor de la producción bruta, sin tener en cuenta los nuevos incrementos ni los importes que pagan las compañías ni lo que corresponde por el Fondo Especial, será de aproximadamente 5.863.552.000 pesos. Si a esa suma se agrega un valor aproximado a los 2.300.000.000 correspondientes al Fondo Especial del Tabaco, más lo que por ley deben abonar las compañías acopiadoras, el valor total de la producción de tabacos en el país ascenderá a unos 9.500.000.000 de pesos.

Ahora bien, hemos hecho esta estimación general, por cuanto ella involucra a Salta en primera magnitud: la campaña agrícola 1967|68 señaló a Jujuy en el primer puesto en lo que a producción total de tabacos se refiere, con una producción equivalente a pesos 2.041.243.500, siguiéndole Salta en orden de importancia con 1.881.120.250 pesos. Ello habla a las claras de la gravitación que en el área tabacalera nacional adquiere Salta, que por ello, a través de la Cámara respectiva y de instituciones afines, lleva a cabo una intensa campaña para incrementar la producción, mejorar los tipos y enriquecer las especies, aporte que no sólo beneficia a la economía de la provincia sino que actúa en profundidad en el plano nacional.

Una de las obras recientemente concretadas y que habla a las claras de esa preocupación, es la colocación de la piedra fundamental de la futura planta de acopio a levantarse en General Alvarado. A la solemne ceremonia asistieron altas autoridades de la provincia, directivos de la Cámara del Tabaco, productores e invitados especiales, coincidiendo todos en destacar la importancia de la iniciativa, que pone a cubierto de los riesgos naturales a un gran sector de la producción tabacalera. Las obras civiles de la gigantesca planta demandarán una inversión aproximada a los 90 millones de pesos y su utilización permitirá competir con éxito en los mercados exteriores.

A Salta, asimismo, le correspondió el honor de ser la sede del Primer Congreso Tabacalero, llamado a echar las bases para el funcionamiento permanente de la Confederación Tabacalera Nacional. Uno de los fines básicos de la nueva institución ha de ser el de poner a cubierto la producción, utilizando sistemas similares a los que ya han puesto en vigencia productores de diversas materias primas en la República. En tal oportunidad, señalóse que los observadores económicos observaron que está fortaleciéndose una vigorosa corriente de productividad tabacalera, que operará profundamente en la economía nacional, tanto por el volumen físico de esa producción como por la cantidad de fondos que la actividad mueve en cada ejercicio. En consecuencia, se cree necesario crear las estructuras necesarias para defender ese cúmulo de legítimos intereses y para canalizar la actividad por cauces fecundos, que redunden en beneficio del país todo.

En otro plano, cabe consignar que los tabacaleros salteños están empeñados en un reequipamiento industrial que elabore a la producción en base a los más modernos recursos tecnológicos. No hay que olvidar que en fecha todavía reciente visitaron a la provincia ejecutivos de la International Leaf Company, quienes trataron con un consorcio de productores la adquisición de 300 mil kilogramos de tabaco, como operación "piloto" para la futura colocación del producto en gran escala en el mercado europeo.

Todas estas magníficas perspectivas hablan a las claras del empeño y visión de los tabacaleros de Salta, quienes son, desde todo punto de vista, merecedores de una acción que tienda a estimular sus esfuerzos, a proteger sus intereses y a impulsar aún más la producción de este importantísimo rubro agrícola-industrial de la Nación. Así hacerlo, será medida de toda justicia y no sólo robustecerá a la economía salteña, sino que fortificará un renglón que puede proeernos divisas y prestigio en los principales centros del exterior.

CAMARA DEL TABACO DE SALTA

Sobre las ubérrimas tierras de Salta, surgen las sanas plantaciones de tabaco, Emporio de progreso y bienestar

MIC-MAN PUBLICIDAD

...TURISTICO - Obras que proyectó y construye ROFFO, IRISO y Cía. Ingeniería Civil

El encofrado de los arcos, cuya clave se encuentra a 20 metros de altura sobre el terreno natural, se ejecutará con cimbras metálicas construídas integralmente en el taller instalado por la empresa en el obrador. También se hicieron en taller las vigas de montaje metálicas que servirán de apoyo a las cimbras y permitirán el encofrado del tablero. Esta viga de montaje permite que se continúen los trabajos del puente, aunque sobrevengan crecidas extraordinarias del río San Francisco, crecidas que en algunas oportunidades han llegado a 4.500 metros cúbicos por segundo. Para dar una idea gráfica de la magnitud de esta obra, cabe señalar que en su construcción se emplearán 100.000 bolsas de cemento, 600.000 kilogramos de acero común, 300 mil kilogramos de acero Rippentor y 70.000 kilogramos de acero de alta resistencia para pretensado.

Cabe señalar además que hasta el momento se llevan ejecutados todos los trabajos de fundación, el 80 por ciento de las pilas de apoyo, estando casi terminado el primer tramo de la superestructura. El plazo fijado por el contrato para su entrega vencerá en marzo de 1971, pero habiendo sido incluída la financiación de esta obra en el Fondo de Integración Territorial, se estima que los trabajos podrán acelerarse y concluirse en el año 1970.

...eño del puente en construcción ...Franci...o. Los 720 mts. de longi... ...puente, ...on superados hasta el ...por el e...istente entre Paso de los ...ibres y ...ruguayana

EL PUENTE SOBRE EL RIO ESCOIPE EN CHORRO BLANCO

Dijimos recién, al referirnos a las características del puente sobre el río San Francisco, que la estructura de éste se encuentra íntimamente ligada al paisaje. Una solución aún más exigente debió afrontar también Roffo Iriso y Cía., Ingeniería Civil, para el proyecto y la construcción del puente sobre el río Escoipe, en Chorro Blanco, pues está ubicado en una de las zonas más bellas de la región, de poderosa atracción turística y entrañablemente adentrada en el corazón de los salteños. Contratada la obra por la Dirección de Vialidad Nacional, el puente, ubicado sobre la ruta 59 que une a Salta con Cachi y con los valles calchaquíes, fue proyectado teniendo en cuenta esa singular belleza panorámica, dándosele un especial sentido estético. Tiene una longitud de 90 metros y un ancho de calzada de 7. El proyecto prevé una estructura resistente, pensada como una única viga y con ambos extremos en voladizo. En efecto: se trata de una viga cajón que con dos pilares inclinados forma un arco central achatado y que termina en ambos extremos con voladizos de 18 metros de longitud, lográndose en definitiva una obra de esbeltas y atractivas líneas. En el puente se obtuvo un postensado basado en el efecto de la forma y en el proceso constructivo. Y cabe agregar un detalle más, que habla del dinamismo y solvencia técnica de sus constructores: se estima que para julio, es decir, cinco meses antes del plazo previsto, la bellisi m a obra podrá ser librada al tránsito. Su inauguración ha de ser, pues, otro acontecimiento memorable en el calendario vial de la hermosa y pujante proincia del Norte.

Impactante toma de la cara inferior del tablero y de los pórticos de apoyo del puente sobre el río Dorado. Para el pretensado de las vigas principales se empleó el método de Roffo, Iriso y Cía., Ingeniería Civil

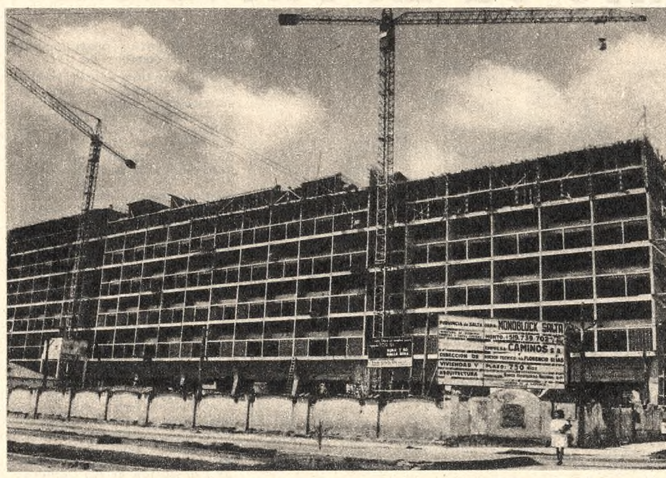
Del rápido ritmo dado a las obras sobre el río San Francisco, habla con elocuencia esta foto de las pilas deapoyo, la viga de montaje y los elementos de la cimbra del arco

ROFFO, IRISO Y CIA. INGENIERIA CIVIL

PUBLICIDAD

VIVIENDAS:

Impostergable prioridad



Vista de uno de los gigantescos monobloques construídos por la provincia, para cuya construcción se fijó un plazo de 730 días y cuyo costo fue de $ 519.739.702

Las viviendas constituyen una auténtica prioridad nacional. Por complejas razones, el déficit habitacional abarcó lo largo y lo ancho del país, produciendo situaciones críticas que provocaron o éxodos masivos o la creación de zonas con construcciones precarias, que afectaban el estado sanitario de sus habitantes, deformaban cualquier plan urbanístico coherente y eran un atentado a la estética ciudadana.

En Salta el problema fue ampliamente estudiado por las autoridades competentes. A raíz de ello se iniciaron en 1968, y a través de diversas combinaciones financieras, los trabajos de construcción de 62 unidades en la

Vista de uno de los gigantescos monobloques construídos por la provincia, para cuya construcción se fijó un plazo de 730 días y cuyo costo alcanzó a $ 519.739.702

zona denominada "Aerolíneas Argentinas"; de 101 en Vialidad Nacional, de 88 en el barrio Policial, 160 en el Monoblock "Salta", 46 en FOECYT; 86 en La Fraternidad, 79 en la Unión Ferroviaria, 100 para la Federación del Tabaco, 70 para el SUPE, 80 para el barrio de suboficiales, 50 en "Viviendas" y 5 en "Contaduría", las penúltimas dos en Tartagal e Hipólito Yrigoyen.

En el programa de viviendas para el corriente año contempla la construcción de 240 viviendas en Villa Castañares; 60 en "Tres Carritos" (segunda etapa); 48 en Villa Mitre (tercera etapa), todas en el departamento de Capital. A ello debe agregarse 52 unidades en la Manzana 48 de Orán; de 56 en Doc-Banc de Metán; 53 para la Unión Ferroviaria - Docentes Provinciales de Metán y de 188 en La Loma (primera etapa); 107 en Manjón (segunda etapa); 192 en Castañares (segunda etapa); 150 en Villa Independencia (primera etapa) a la que seguirá una segunda de 107 viviendas, todas estas últimas en el departamento de Capital. Completan el programa 200 unidades en el barrio Kennedy de Salta; 200 en Castañares; 155 para la UPCN en Salta y Orán y 40 que levantará en la Capital el gremio de panaderos.

Como puede apreciarse, día a día se levantan nuevas construcciones en esta provincia boreal, que está llamada a un portentoso desarrollo tanto en lo edilicio como en lo financiero y lo económico. De las cifras dadas a conocer recientemente, los aportes financieros provendrán de la provincia, del Banco Hipotecario Nacional y Desarrollo, de la Dirección General de Préstamos Personales con Garantía Real, de empresas constructoras privadas, etc., teniendo participación en muchas de estas realizaciones la Dirección de Viviendas y Arquitectura de la provincia.

Este febril impulso a la construcción no debe medirse solamente dentro del ámbito habitacional. Debe ubicarse también en un elevadísmo plano social, ya que el mejoramiento del nivel de vida de sus habitantes y el disfrute de comodidades elementales, han de contribuir al mejor arraigo de la población, evitando la emigración hacia los grandes centros urbanos de la metrópolis que venía constituyendo un vital problema demográfico y económico.

Aparte de ello, la construcción masiva permite trazar planes urbanísticos coherentes, evita las improvisaciones y brinda la oportunidad de que los servicios generales se presten con exactitud, solvencia y rapidez. Salta, pues, podrá afirmar desde ya que ha encarado la solución del problema habitacional con ejecutividad e intrepidez, con la lúcida certeza de que cada ladrillo que se levante para la construcción de un hogar argentino, es un pilar que se coloca en defensa de nuestras mejores tradiciones, de nuestro estilo de vida y de un sentido de justicia social que involucra, como primera prioridad, a la familia.

DIRECCION DE VIVIENDA Y ARQUITECTURA

EL MEJOR VENDEDOR EN SALTA

¡Llega a 100.000 Televidentes!

El Plan Cordillerano: Para el despertar de riquezas dormidas

MIC-MAN PUBLICIDAD

El despertar de los dormidos recursos del subsuelo, que generosamente aguardan el llamado a participar en la grandeza nacional, es tarea que corresponde a todos los argentinos, a través de las vías correspondientes. Por eso es que Salta aguarda ahora con expectación la firma del convenio de la provincia con la Dirección General de Fabricaciones Militares, convenio que, en términos generales, estará basado en los siguientes artículos y que, en síntesis, comprende también un relevamiento integral de las posibilidades minerales de Salta, excluídos los yacimientos de hidrocarburos o de minerales nucleares.

Las conversaciones preliminares han permitido establecer la política a seguir, tanto por la provincia como por el mencionado organismo nacional, en la coordinación, ejecución y aprovechamiento del Plan Cordillerano Norte. Por lo pronto, se ha fijado que el área incluída en los trabajos ha de ser el territorio provincial comprendido al oeste del meridiano 64º, 30' de Greenwich en toda su extensión. A esa zona, la provincia convendría en declarar área de reserva minera a favor de Fabricaciones Militares hasta el 31 de diciembre de 1971, fecha en la cual liberará a la explotación privada un mínimo aproximado del 85 por ciento de dicha área, comprometiéndose —de arribarse al acuerdo— a mantener en reserva a favor de Fabricaciones Militares el 15 por ciento restante, hasta tres años más tarde. Fabricaciones Militares, como es natural, se comprometería a comunicar a la provincia, antes de fines de diciembre de 1971, los límites y ubicación del conjunto de áreas que integrarán ese 15 o/o de reserva prorrogada.

Ahora bien antes de 1971 toda la capacidad técnica de Fabricaciones Militares se aplicará a un plan de prospección y exploración geológico-minera integral, tendiente a delimitar sectores con perspectivas favorables para la localización de yacimientos minerales de significación. Para ello, se utilizarán las más modernas técnicas y metodología en uso actual en el mundo dentro de la prospección minera.

Siempre siguiendo la tónica de las conversaciones preliminares, Fabricaciones Militares se comprometería a integrar para la realización del Plan Cordillerano Norte, en el área de su responsabilidad, a un personal compuesto por 25 profesionales, 30 técnicos, oficinistas, administrativos, ayudantes de campo, choferes, peones y obreros, vehículos livianos y camiones, motonetas de montaña, topadoras, vehículos para nieve, máquinas de perforar, equipos de campaña, de oficina, para el mantenimiento y reparación de la maquinaria, de radiocomunicaciones, para la explotación geofísica en las especialidades sísmicas, potenciales naturales, potenciales inducidos, resistividad, magnetometría, gravimetría etc. Asimismo, contrataría los servicios de equipos de polarización inducida, en caso de considerarse necesario, y se instalarían laboratorios completos de acuerdo con las necesidades del Plan, tanto químicos como geoquímicos, geoquímicos especiales, espectrográficos, de Rayos X, petrográficos, calcográficos, de preparación de cortes delgados y pulidos, de molienda de rocas y testigos, de absorción atómica, archivo para muestras, etcétera.

Asimismo, dentro de las áreas reservadas, se contempla la posibilidad de que Fabricaciones Militares proceda a explotar los yacimientos por su cuenta o transfiera esa explotación a terceros, pero conservando la titularidad de la concesión o los reintegre a la provincia para que ésta considere su explotación o la prosecución de los estudios. En el caso de que Fabricaciones Militares decida transferir los derechos de explotación, esto se efectuará previa licitación pública efectuada por la entidad nacional sobre pliegos constituídos por una comisión técnica compuesta por tres funcionarios de FM y dos de la provincia.

Tienen excepcional importancia las cifras por repartirse entre ambas partes sobre los resultados de la explotación de los yacimientos. El porcentaje se encuentra en plena discusión y, de llegarse al acuerdo previsto, el ingreso a las arcas provinciales significará una suma varias veces millonaria, que tonificará la economía y permitirá que se encaren obras de envergadura excepcional.

Se contempla asimismo que, cuando con carácter de excepción Fabricaciones Militares decida encarar en forma directa la explotación de los yacimientos, lo hará previo un acuerdo con la provincia para determinar la participación de ésta.

La plena participación de Salta en el convenio se fija también en la representación técnica en los estudios, que tendrá carácter permanente, en la prioridad asignada a la contratación de personal radicado en su territorio, en la información completa de todos los resultados de prospección y exploración, fijándose también, en dichas conversaciones, la posibilidad concreta de que queden en beneficio de la provincia, sin cargo alguno, los caminos y demás instalaciones fijas que Fabricaciones Militares construya para el cumplimiento del Plan.

Como se verá, estamos en vísperas de un trascendente acuerdo que, al explotar las riquezas geológicas vírgenes, ha de ser una empresa que no servirá sólo para el progreso de una provincia, sino para la prosperidad y el bienestar de todos los argentinos.

MICHEL TORINO Hnos. S.A.

Tesón y perfección en la historia de nuestros vinos más finos

1892. La Nación está todavía restañando a las heridas que le abriera el difícil proceso de la organización. El acero de las armas esconde su melancólico relumbre, para dar paso al acero que construye. En medio del silencio infinito de los valles calchaquíes, las rejas de los arados comienzan a abrir largos surcos rectilíneos. El sudor de los pioneros empapa a la tierra generosa y las manos se encallecen en el manejo de las picas y azadones.

Tierra, dormida tierra de Cafayate, tierra que espera el llamado de las urgencias del hombre bajo las nubes avellonadas que se deshilan sobre las cumbres, tierra, dormida tierra de Cafayate, guardadora del zumo dulce, de las entrañas creadoras, de milagro de la fecundidad. Tierra, dormida y plácida tierra da Cafayate, he ahí el llamado a tu maternidad, he ahí tu tránsito al futuro, he ahí tu misión y tu destino.

(Los arados se despiertan al alba y sólo se aquietan cuando el lucero picotea en el rubio pecho del atardecer. Los ojos laboriosos miran fijamente hacia adelante, hacia donde ha de estallar el surco, como hipnotizados por esa tierra ruda, pero fascinante. El trabajo es un imperativo. Se está viviendo el reiterado proceso del Génesis.)

Los racimos jugosos, cargados de su dulce substancia, esperan el momento de la fermentación y el proceso para convertirse en los más finos vinos

Pasan los años. Se suceden los laboriosos relumbrones de los amaneceres y el caer de los crepúsculos, dorados como las hojas del otoño. Y el milagro se manifiesta. Aparecen sobre el valle esbeltas arboledas, cuajadas de espléndidos matices de verdor; acequias donde el agua deja transcurrir sus líquidos diamantes, huertas ubérrimas y escogidas viñas, tocadas por un halo vigoroso de la tierra parturienta y por un asombro de amor puesto por las manos laboriosas del hombre. Día a día, la perseverancia va arrojando más frutos. Se multiplican aquellas arboledas, se extiende de aún más la cantarina red de las acequias, se ensanchan los viñedos que estallan, en la estación, de jugosos racimos.

Hasta 1965 esa historia tiene nombre y apellido. Sí: ese esfuerzo tiene denominación propia: se llama Michel Torino Hnos. Sociedad de Hecho. Aquellos orígenes han tomado forma concreta y magnitud definitiva. Se pasa entonces a la actual sociedad Bodegas y Viñedos Michel Torino Hnos. S.A.I.C.A., continuadora formal de aquella estirpe y depositaria honrosa de un tesón y una visión que distingue a la empresa, a sus hombres y a sus productos.

Pero no se trata sólo de abrir surcos, sembrar viñas y elaborar vino. Se trata de lograr algo más difícil dentro de un mercado exigente y de gustos definidos en el beber. Se trata de lograr PERSONALIDAD, un acento propio en el delicioso líquido, una euforia ideal en cada una de sus manifestaciones. Se trata de dar al vino una autenticidad propia, una definición peculiar, una calidad distinta y efectiva. Allí es donde el talento creador se manifiesta. No hay arte sin estilo.

Bodegas y Viñedos Michel Torino, S.A.I.C.A., luego de prolijas investigaciones, integró su línea de productos en el mercado actual con cinco manifestaciones.

Comenzamos por su "Tinto Viejo". Apenas descorchado, la botella deja fluír un delicadísimo aroma. Un aroma que, si pudiera trasladarse a los matices del color, sería morado y excitante. El tinto, pues, entra primero por el olfato apurando la tentación de la mano, urgiendo el fino hueco de cristal Y en seguida, el sabor. Un sabor pleno, que parece ir ajustándose a los pliegues del anhelo, hasta coronar todo en una sensación diáfana de estimulante plenitud. "El vino como el Rey", reza el refrán. El objetivo se ha logrado.

Luego, el Torrontés Viejo. La botella alargada y delicada parece estirar el deseo del sorbo reanimador. Y así se desliza en la copa, oro diluído, rubio néctar, inefable en su transparencia prometedora. Su sabor, deliciosamente añejado, comunica en seguida la euforia vivaz, pone sonrisas en la boca, luminosas alas en el corazón.

El Cabernet, entretanto, aguarda. Oscuro y transparente como una noche iluminada solamente por las estrellas, tiene el secreto de la dulcedumbre, la magia de los recuerdos, la pasión de lo entrañable. Es un "vino con alma". Es un vino apto para la mesa alegre, pero también un vino con vocación de confidencias, para ser paladeado en dulce y confiada intimidad.

Luego el Barbera. El Barbera concentra la alegría estimulante de la brisa que juega con las nubes y los plantíos del luminoso Cafayate. Es un vino con personalidad singular, profunda pero juguetona, alegre y reflexiva a la vez. Es un vino con lúcida tradición gastronómica, un vino con espíritu de setiembre, dotado de la gracia inefable con que se encienden las rosas y los anhelos en la primavera.

Finalmente, "El Regreso". El regreso es también rubio, de un rubio nórdico de sugestión ideal. es el blanco de la mesa perfecta, dispuesto a florecer entre la porcelana y la vajilla como un rotundo concepto de buen gusto y amistad.

Son los cinco vinos de la Bodega Torino. Como hemos dicho al principio, pues no se trata de sembrar vides, cosechar uvas y elaborar vinos. Se trata de darles un estilo, una dimensión propia entre el sinnúmero de vinos conocidos y de salir airosos de la prueba, de ir acostumbrando a los paladares exigente a ese "toque especial", a esa inefable característica que los hace distintos y tentadores.

En la finca La Rosa, en Cafayate, la tarea de la cosecha se realiza con amor. Al fondo, las montañas que tutelan los valles calchaquíes

El logro de ese objetivo requiere, en principio, un especial cuidado de la tierra. Debe ser amorosamente tratada, desde la rastrillada hasta la siembra, debe ser fertilizada con técnica pero también con amor, debe ser trabajada con vigor, pero también con cariño. Allí, pues, se alinean las viñas maternales, extrayendo el tesoro entrañable del valle calchaquí para henchirlo en los racimos morados y ámbar, dorados o de suaves tonalidades rosa.

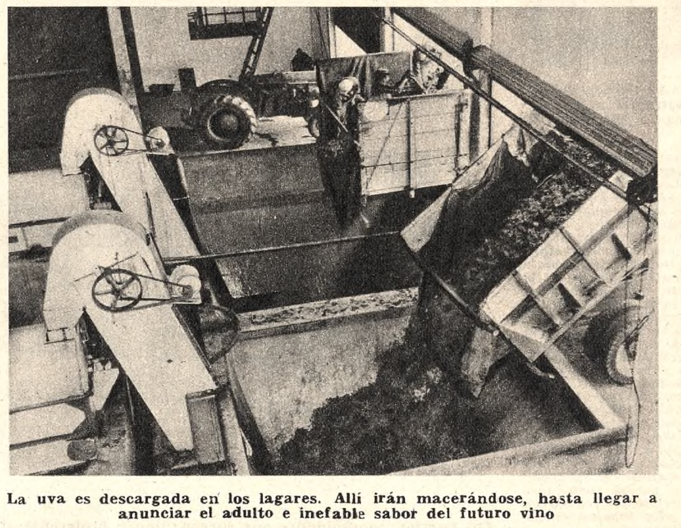
La cosecha es otra tarea que debe realizarse con infinito cuidado. Y en seguida, la selección de las uvas, el hallazgo de sus combinaciones perfectas, de su máxima expresión de salud y sabor. Luego, la elaboración del vino, y la búsqueda del sabor parejo y perfecto en los toneles, donde van definiendo su espíritu y adquiriendo su adultez.

Sí. Aquel tesón, aquella perseverancia inicial que demandó poblar el valle y fecundar los surcos, fue exigiendo cada vez más aportes. Al instinto creador, al impulso inicial, debió írsele agregando los aportes de la ciencia y la técnica. Nuevos medios de experimentación, nuevas búsquedas de tratamiento de la materia prima, nuevos regímenes de estacionamiento, nuevas rutas, en fin, debieron ir eligiéndose para madurar la calidad del producto y hacerlo inconfundible y tradicional en todos los mercados.

Luego, el proceso comercial. De nada sirve producir buenos vinos, si su distribución no se ajusta a un proceso racional ni si sus costos desbordan las posibilidades medias. La integración de las Bodegas Michel Torino como potente entidad comercial es otra historia paralela a la de la producción, otra historia que exigió perseverancia, visión, lucidez y espíritu ejecutivo. Por ello, Bodegas Torino pueden exhibir hoy orgullosamente su organización dentro del mercado vitivinícola argentino. Tanto en la soleada La Quiaca como en la austral Tierra del Fuego, tanto en la competitiva Mendoza como en la gran capital que se espeja en el Plata, pueden adquirirse los vinos de Michel Torino con prontitud y seguridad.

Pero no sólo la Argentina —el país de los buenos vinos— disfruta de esta magnífica producción de las fértiles tierras de Cafayate. El prestigio de los vinos de Michel Torino ha traspasado las fronteras y tanto en América latina como en ciertos lugares de los Estados Unidos y Europa, son intensamente apreciados por los conocedores, manteniendo latente un mercado que, al adquirir impulso, ha de crear para el país una nueva corriente exportadora de incalculable trascendencia.

En materia promocional, los vinos de Michel Torino tienen también una frase que los distingue y califica. Se los identifica como "culpables de un placer". Sí. Culpables del secular e inefable placer de beber un buen vino, de paladear su gusto y su regusto hasta lograr el estado de espíritu ideal.



La uva es descargada en los lagares. Allí irán macerándose, hasta llegar a anunciar el adulto e inefable sabor del futuro vino

Nos hemos remontado, pues, desde 1892. Puede hablarse, entonces, de una nueva y palpitante "conquista del desierto". Los valles inhóspitos se estremecieron quizás al verse hollados por el pie del hombre que vislumbraba nuevos horizontes, que preparaba la convulsión demográfica que impulsaría luego al país hacia sus potentes destinos.

Ese es otro factor que debe agregarse a esta empresa tradicional en el mercado argentino. La colonización de las tierras de Cafayate fue otra labor de pioneros, cumplida en toda su incalculable magnitud.

Por eso, los ojos que hoy las recorren no pueden menos que entrecerrarse, para evocar aquellos momentos iniciales, los del arado tosco, los del azadón golpeando en las entrañas de la tierra como un aldabonazo de futuro, los de las picas inquietas, las frentes sudorosas y las manos agarrotadas sobre las herramientas que creaban progreso.

Así se fue perfilando, a la vez, el perfil salteño, tierra de hombres heroicos en las montoneras de Güemes, en la conquista de las sierras, en la defensa de sus tradiciones elementales. Ese espíritu generoso e intrépido debían tener los vinos surgidos de tal rincón privilegiado.

Y allí están, por eso, los cinco exponentes de las bodegas de Michel Torino S.A., en cada una de las horas de la patria, en la mesa hogareña, en el brindis cordial, en el aparte íntimo, en la celebración que es toda euforia y delicada comunicación.

La Argentina, orgullosa de sus vinos, se siente también orgullosa de esta empresa pionera, nacida en Tolombón en los hoy casi remotos fines del siglo pasado —el siglo que amasó la patria— y que afincó en tierras salteñas la voluntad humana de crear. Así creció, fuerte y segura, la obra del hombre, ganada a la tierra y a la naturaleza, engastada como una piedra preciosa en el silencio imponente de los valles milenarios.

Torrontés Viejo, Carbenet, El Regreso, Barbera, Tinto Viejo. Juntos, como los dedos de una mano. Separados, cada uno un color, un aroma y un bouquet inconfundibles. ¿Puede acaso pedirse más?

Sí. La seguridad de que serán cada vez mejores, como es norma tradicional la superación empresaria de Bodegas y Viñedos Michel Torino Hnos. S.A.I.C.A.

En la bodega La Rosa los operarios trasladan el mosto a las prensas. Unas etapas más y florecerán los vinos que tienen tan legítimo prestigio

DIRECTORIO ACTUAL

Presidente:
Enrique Cornejo Costas

Vicepresidenta
María Luisa Cambolive de Cornejo Costas

Secretario
Manuel W. Cotignola

PUBLICIDAD

LA SALTA DEL TURISMO, DE LA MAGIA Y LA BELLEZA

Montañas y quebradas, modernos servicios y una hospitalidad cálidad y tradicional

Todos los anhelos y aficciones pueden colmarse en sus paisajes inolvidables

Puede mirársela desde cualquier punto. Desde la plaza principal, donde la brisa aromada juega con las altas palmas, se enrieda voluptuosa en la cima de los yuchanes o araucarias o se deja mecer entre el nupcial estallido de los naranjos en flor. Sí. A la ciudad de Salta se la puede contemplar desde cualquier punto, para comprender toda la dimensión de su magia, todo el secular atractivo de su misterio. Se la puede descubrir desde el Portezuelo, emergiendo abajo como una inmensa postal iluminada, donde resplandecen los rojos techos de tejas españolas, donde se elevan sus cúpulas románticas, donde el fresco verdor de sus parques y plazas contrasta con sus modernos edificios de acero, de cemento y cristal, en impresionante fuga hacia la altura. Sí. Puede adivinársela desde la maciza línea de la precordillera, en la zona del valle de Lerma, o puede sentírsela, en toda su luminosa plenitud, desde uno de sus viejos patios, filigranados de rejas y de lunas, con la caligrafía del tiempo trazando relatos en sus lajas antiguas o en los muros de adobe pintados de rosa.

Sí. A Salta puede contemplársela, puede vivírsela, puede sentírsela desde cualquiera de sus ángulos. Puede uno empaparse de historia frente a la Catedral Basílica, que levanta su perfil barroco-renacentista como un poco de tiempo coagulado; puede uno estremecerse cuando vuelan, hacia los misteriosos palomares de la tarde, los tañidos de la campana del Señor del Milagro que en septiembre alcanzan las doradas primicias del jubileo; puede uno sentir toda la plenitud del vivir junto al monumento al general Martín Miguel de Güemes, tras el cual se levanta la imponente mole del Cerro San Bernardo que ofrece al visitante, a sólo siete kilómetros del centro, la perspectiva de contemplar en panorama el armonioso conjunto de la ciudad.

Sí. Salta tiene una singular riqueza de dimensiones. Cuenta, además, con el Primer Mercado Artesanal de la República, creado en 1968 con el franco apoyo de las autoridades y el pueblo. Allí, en la casa "Alto del Molino", amasada toda ella en historia, se ofrece al visitante, a la luz del asombro, toda la rica gama de manifestaciones de la artesanía tradicional. Cabe agregar que este mercado constituye un ejemplo en su género: no sólo defiende el esfuerzo de personas que trasmiten de padres a hijos el tesoro de un arte doméstico, sino que sus obras trascienden las fronteras de la patria chica para competir con la artesanía mundial.

En materia climática, la provincia de Salta es una síntesis del privilegio argentino a este respecto. Ubicada a una altura de 1187 metros sobre el nivel del mar, el viajero pasa, sin mayor transición, desde las fresquísimas regiones del Altiplano hasta las zonas subtropicales de Orán y Tartagal sin una sola sensación brusca, por los climas intermedios de riquísima gama que templan los Valles Calchaquíes. Las montañas andinas van descendiendo a las escalonadas mesetas del altiplano, de tosca e inconquistable aridez y desde allí florecen, en deslumbrante colorido, los valles cuajados de plantaciones de tabaco y hortalizas. Yendo hacia el Norte, la vegetación se torna cada vez más frondosa, hasta que se llega a los grandes bosques boreales y a las extensas plantaciones de caña y citrus.

Entretanto, el viajero descubre paisajes de incomparable grandiosidad: las verdes lomadas de Lasser, las quebradas de San Lorenzo, que lucen sus miríadas de colores, los flancos luminosos del camino a Cafayate y la eglógica belleza de la estancia "El Rey". Allí, unido al panorama, con sus aguas traslúcidas que sin embargo bravean en los rápidos, el río Bermejo va zurciendo caminos y paisajes, cargado del pez dorado que hace las delicias del pescador. Salta, sin lugar a dudas, no tiene parangón en el potencial turístico de la República.

Hacia las termas

Un camino carretero, bordeado de árboles añosos, conduce hacia el Hotel Termas de Rosario de la Frontera, cuya arquitectura, fundida con la esencia del paisaje, se recorta sobre el fondo secular de las montañas. Las termas constituyen otro de los privilegios de Salta. Han sido reconocidas mundialmente como beneficiosas para las afecciones reumáticas, distómicas, asmáticas o bronquiales. Las aguas, ricas en ácidos y materias químicas de gran poder terapéutico, llegan desde el seno profundo de la naturaleza hasta los mismos baños del Hotel de Termas, sin perder una sola de sus propiedades. El hotel ofrece, a su vez, sus amplios canteros arbolados, sus galerías abiertas, sus links de golf, el confortable pabellón de los baños y un clima hospitalario y cordial que lo pone en parangón con los mejores exponentes de la hotelería mundial.

Asimismo, Rosario de la Frontera no ofrece sólo la curación de afecciones físicas. También actúa en profundidad en la psiquis del visitante. Los días calmos, de sol tibio y dorado, las noches serenas, con las lunas enormes que dialogan con las cumbres y los naranjos en flor, son factores de equilibrio y serenidad, cuya influencia perdura a través del tiempo y la distancia

De pie sobre la roca, como oteando los luminosos horizontes de la provincia de sus amores, se alza Güemes sobre el monumento que perpetúa su memoria

Cafayate y el vino

A 185 kilómetros de la capital, se alza Cafayate, el más importante pueblo de los Valles Calchaquíes. Sus alrededores atesoran notables riquezas arqueológicas y sus vinos... bueno: ¿quién, luego de probarlos, ha podido olvidar a los inefables vinos de Cafayate,

Efectuar ese viaje de 185 kilómetros entre Salta y esta población, es recorrer un auténtico paraíso. Puede efectuarse por la Quebrada "Las Conchas", donde lucen el espléndido colorido de una estallante vegetación, las formas caprichosas de las rocas y los meandros cristalinos del río. Al costado del camino, la naturaleza parece esculpida por la mano de un artista gigantesco, que utilizó a la roca para una sucesión de colosales esculturas, entremezcladas con luminosos aguafuertes. Pero no hemos de quedarnos sólo en Cafayate, sino que nos lanzaremos a la maravillosa aventura de descubrir los pueblos adormecidos en su romanticismo añejo y fascinador: Tolombón, Animaná, San Carlos, Angastaco, Molinos, etc. Cachi, por ejemplo, a 159 kilómetros de Salta, es una hermosísima villa veraniega con espléndido paisaje, recostada sobre las márgenes transparentes del río Calchaquí.

Bordeando los cerros, el camino a Cafayate ofrece a cada paso un paisaje a la luz del asombro. El pueblo espera, con su belleza espléndida y sus vinos inolvidabes

Enfilando la ruta nacional 59, se cruza una alta e inmensa pampa hacia Payogasta, poseedora de una histórica iglesia. Luego, se arriba a la llanura de Huachipampa, y ascendiendo en vertiginoso despliegue de panoramas, sobrepasamos un esplendente techo de nubes y vemos a nuestros pies uno de los más bellos paisajes del planeta: se trata de la Cuesta del Obispo, umbral del cielo donde conviven cóndores y estrellas, vicuñas y crepúsculos, llamas y pájaros con soles violentos como naranjas maduras.

San Fernando, la Quebrada de Escoipe, el rincón Los Laureles, Chicoana y sus cultivos de tabaco, conforman otra sucesión de espectáculos naturales que sólo quién recorra Salta puede valorar en toda su magnitud.

Hacia San Antonio

Otro viaje inolvidable y encantador es el que puede realizarse desde la capital de Salta hasta San Antonio de los Cobres, antigua capital de la gobernación de Los Andes. A partir de Campo Quijano, estalla la imponencia de la montaña agreste, con blancas cabras triscando en los altos peñascos y con sembradíos que dicen de la labor del hombre en la falda de las moles colosales. Quién efectúe el viaje por ferrocarril, disfruta del conocimiento de una obra de ingeniería fabulosa: altos y largos viaductos cruzan el río Toro y abismos amplísimos, curvas y contracurvas, caprichosos zigzags, túneles abiertos en la roca viva, provocan una emoción a cada instante. También la zona es recorrida por vehículos automotores, que compiten diariamente con el tren para llegar hasta San Antonio de los Cobres, Socompa y Antofagasta, ciudad balnearia de la vecina república de Chile.

Volviendo al viaje, descubrimos de pronto allá, en el corazón de la nevada montaña, al viejo y pintoresco San Antonio de los Cobres, que, con sus aguas termales de Pompeya, es otra escala inolvidable en el paisaje salteño.

Pero hay mucho más, aún . . .

Efectivamente: queda mucho más. ¿Qué decir de San Lorenzo, la aristocrática villa enclavada en la quebrada del mismo nombre? A sólo 14 kilómetros de Salta, y unida por una ruta pavimentada, el lugar ofrece sus idílicas bellezas y su clima excepcional. ¿Y cómo no mencionar a Santa Rosa de Tastil, rica en yacimientos arqueológicos, y a Coronel Moldes, en cuyas adyacencias un dique con rica fauna ictícola es una fabulosa atracción para los amantes de la pesca? ¿Y cómo olvidar a Parque Nacional del Rey, ubicado a 190 kilómetros de Salta, con sus riquísimas fauna y flora y con sus tres zonas marcadamente definidas: la del valle o lomería, la del bosque alto y la de las cumbres o prados alpinos?

Ahora bien: hemos hablado de paisajes agrestes, pero ello no quiere decir inhóspitos. Magníficas hosterías, estupendos restaurantes y confortables hoteles flanquean los caminos y hacen más grata la permanencia y más felices las pausas del camino.

Pero sigamos nuestra marcha. Desde un marco de cielo increíblemente azul, descolgamos la magia de Animaná, que en lengua kagana significa "Lugar del Cielo"; o extraemos el encanto intacto de San Carlos, con su tradición de primera capital de la provincia y su iglesia, declarada monumento histórico, donde se detuvieron a rezar los héroes más preclaros de la provincia. O encontramos Angastaco, con el rectilíneo encanto de sus vides, otro lugar histórico, donde se guardan los restos de Severo Isasmendi, el último gobernador realista de Salta. Pero la naturaleza nos depara otra sorpresa en Brealito, copia exacta del más luminoso paisaje de los Alpes Aquí no termina el inventario de posibilidades turísticas de Salta, donde cada rincón tiene su encanto y atracción peculiares. Orán y Tartagal, por ejemplo, conservan intactas su atracción tropical, en marcha hacia convertirse en un complejo turístico de primera magnitud; lo mismo puede afirmarse del dique General Belgrano, en construcción en Coronel Moldes y de otras tantas zonas que conservan, esperando ofrendarlo al viajero, su tesoro de color y poesía.

Actualmente, un buen itinerario turístico puede trazarse recorriendo a la ciudad propiamente dicha, con sus inagotables encantos ya descriptos; puede luego visitarse a Cafayate, por la ruta 9, empalmando en La Villa con la 68 que lleva a Cafayate y la 59 que conduce a Cachi, Cuesta del Obispo, Quebrada del Escoipe, Chicoana y otras maravillas naturales, para volver a empalmar con la ruta 9. A Campo Quijano se llega por la ruta 51, que lleva hasta la 40 poco antes de llegar a San Antonio de los Cobres.

Las vías de comunicación para llegar a Salta son numerosas y todas confortables y accesibles. Por ferrocarril, se llega hacia el Oeste hasta Socompa, punto de empalme para llegar a Antofagasta (Chile), hacia el Sudeste, hasta Alemania y hacia el Sur a Rosario de la Frontera. Las rutas que llevan hasta los Valles Calchaquíes, como las restantes y las que conducen hacia el Norte, son inmejorables.

Hemos trazado a grandes rasgos el perfil turístico de esta bella Salta, tan palpitante en el alma argentina. Pero ahora queremos referirnos a su valor más integral, a su atracción más profunda y conmovedora: es el corazón del salteño, abierto y generoso, cordial e íntegro, que aguarda verterse íntegramente, en generosa ofrenda, al servicio del visitante.

Ese espíritu es el que completa la atracción de la provincia. Ese espíritu es el que avanza por las rutas o se detiene, hospitalario, a un costado del camino; es el que en las noches, junto al vino morado, se prodiga en las zambas estrelleras, es el que aguarda con las manos tendidas en los tunales o hace fecunda y serena la labor en los quebrachales, los viñedos o los cañaverales.

Envuelta en su peluche de esmeralda, con un gobierno que desea proyectarla en la plenitud de sus promesas hacia el consenso del país, con su clima de perpetua primavera, con sus tesoros históricos que aún tienen yacimientos de sorpresa o con sus modernos centros urbanos dotados de todas las comodidades contemporáneas, Salta es un auténtico orgullo para todos los argentinos. La Dirección Provincial de Turismo cumple en tal sentido una constante labor, promocionando los encantos turísticos de la zona, en la convicción de que es promover el alma misma de la salteñidad.

Por eso, los ojos de los argentinos miran cada vez más hacia el Norte. Se está logrando —¡al fin!— mediante la creación de nuevas estructuras mentales, la tan necesaria intercomunicación entre todos los argentinos. Cuanto se haga, en consecuencia, para difundir los conocimientos recíprocos, cuanto se haga para que cada habitante de la Nación se sienta depositario de las inmensas posibilidades comunes, ha de ser tarea que no transcurrirá en vano.

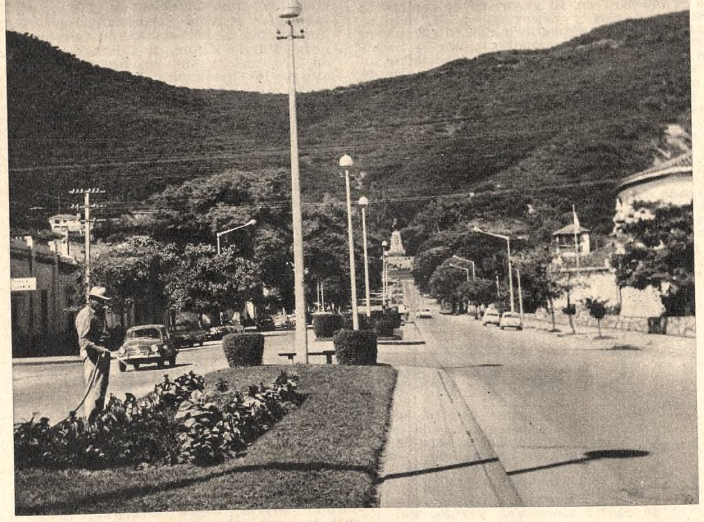
Conocernos mejor es una premisa del presente. Por eso, Salta, en esa profunda y arraigada convicción, es que formula sus llamados a los compatriotas del Norte y del Sur, del Este y del Oeste. Salta llama desde su temperatura histórica y criolla, desde sus paisajes de leyenda y milagro, desde el latido mismo de su grandeza secular.

Y estamos seguros que todos comprenderán la razón y trascendencia de este llamado. Y quienes no la conozcan, irán en busca de su cotidiana ofrenda de hospitalidad y de belleza.

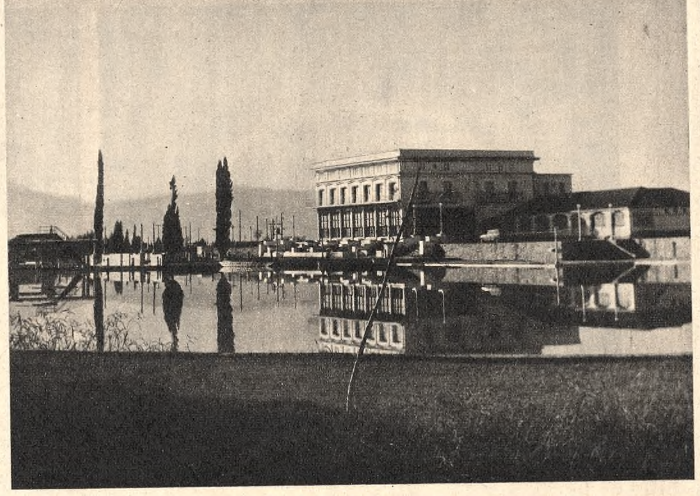
Y quienes la han conocido, emprenderán, sin duda, entre nostalgias inefables, el venturoso camino del retorno.

DIRECCION PROVINCIAL DE TURISMO

MIC-MAN PUBLICIDAD



Otra vista del Paseo Güemes, estupendamente iluminado por las noches. Detrás el verdor de los cerros es un anticipo de la maravilla de los lugares adyacentes



Espléndido enfoque del Casino Provincial y Balneario, dependientes del Banco de Préstamos y Asistencia Social, entidad que contribuye encomiablemente a la difusión del turismo en la zona

EDUARDO LAHITTE S.A.: LA PUJANZA DE UNA INDUSTRIA Y EL VALOR DE UN EJEMPLO

Cuando el ama de casa utiliza el pimentón para condimentar la comida, a la que pone también sazón de ternura, ignora quizás que en esa higiénica y práctica bolsita de celofán está la síntesis de un esfuerzo que honra a la Nación. Efectivamente, desde los albores de su fundación, nuestro país, de típica raíz española, fue un notable consumidor del producto, del que llegó a importar en 1895 —para tomar un año base— 300.000 kilos. Veintisiete años más tarde, dos hombres de lúcida visión, talento ejecutivo y capacidad realizadora, se dieron a la tarea ciclópea y difícil de tratar de que el país logre su abastecimiento del imprescindible producto, para liberarlo de la dependencia del exterior.

A Salta le tocó ser pionera en la materia. Don Eduardo Lahitte, con la colaboración de su hermano Carlos Alfredo, luego de estudiar las características del suelo salteño, se dio a la tarea de cultivar el pimiento, alentando para ello con su ejemplo, su coraje y su fe a los agricultores de los valles de Lerma y Calchaquíes. El apoyo fue no sólo moral, sino también económico. Y fue así que Salta no sólo vio agregado un nuevo rubro en la explotación de su fecundo suelo, sino que también vio surgir, en 1933, la primera fábrica argentina de pimentón por decisión e impulso de ambos pioneros y sin ningún estímulo ni protección.

Al sabor peculiar del pimentón, estimulante y tentador, la flamante empresa le agregó dos ingredientes exteriores que sin embargo son fundamentales: pureza e higiene. Y fue así como el pimentón LAYCO fue abriendo rumbos en la materia, logrando su incorporación al Código Bromatológico Nacional para asegurar una garantía de legitimidad al consumidor. A la vez, la fábrica incrementaba su arsenal técnico, logrando no solamente una mejor calidad del riquísimo producto, sino también un razonable precio dentro del mercado. Paso a paso, el pimentón LAYCO fue copando el mercado nacional y ostentó posteriormente el legítimo galardón de haber sido el primer pimentón argentino exportado a Estados Unidos. Asimismo, como etapa importante en la evolución de la empresa, cabe señalar que EDUARDO LAHITTE S.A. fue el primer establecimiento que adoptó envases higiénicos y adecuados para el producto, entre ellos las bolsitas de celofán que caracterizan a sus típicos envases de diez, cincuenta y cien gramos.

Pero no únicamente el ama de casa, que cuida con amor de los suyos, muestra sus preferencias por este sabrosísimo producto. También la industria del chacinado mantiene una creciente demanda del pimentón LAYCO, verdadera institución en los frigoríficos y fábricas de chacinados de alta calidad. En los últimos años, el pimentón LAYCO ha duplicado en ventas a cualquier otra marca, ascendiendo su venta anual a los 300.000 kilos, cifra fabulosa si se considera que el producto se utiliza en "pizquitas" o reducidísimas dosis.

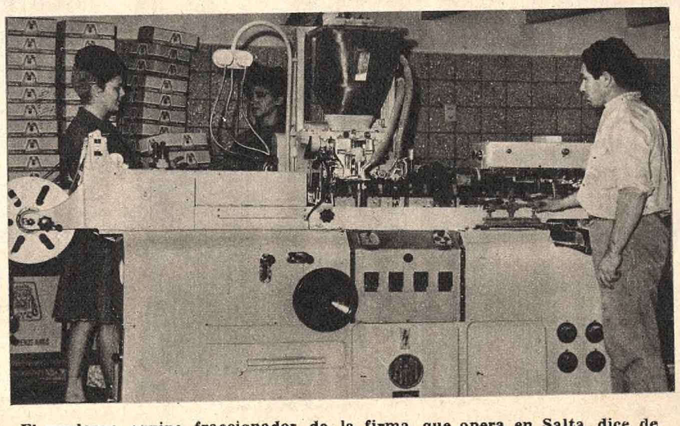
EDUARDO LAHITTE S. A., a la vez, elabora y fracciona una línea de 60 variedades de especias, la que llegan, no solamente desde zonas argentinas, sino desde España, como el azafrán; desde Ceilán, como la vainilla, y desde Brasil, como la pimienta en grano, etcétera.

Aquella visión y aquel esfuerzo han dado sus frutos. Y hoy, la capacidad industrial de EDUARDO LAHITTE S.A. le permitió lanzar al mercado nuevos productos. Son LAYCOA, una composición achocolatada de notable adecuación al gusto argentino, el FLAN, verdadero boom en el mercado, y el caramelo liquido, logrado tras pacientes investigaciones de laboratorio. En este producto, EDUARDO LAHITTE S. A. ha colocado otro galardón a la industria nacional: juntamente con Alemania Occidental, somos los dos únicos países del mundo capaces de lanzar un caramelo liuido al mercado al nivel de las exigencias de la época.

Indudablemente, Salta es una provincia de notables conquistas. Y entre ellas, EDUARDO LAHITTE S. A. ha marcado rumbos. Lo que es doblemente honroso, tratándose de un solar de pioneros.

Sobria y funcional, pero imponente, la sede de EDUARDO LAHITTE S.A. en la Capital Federal es también centro de una febril actividad

El clásico edificio de EDUARDO LAHITTE S.A. en la capital salteña, donde se elabora el riquísimo pimentón argentino



El moderno equipo fraccionador de la firma, que opera en Salta, dice de las óptimas condiciones técnicas en que se trabaja

EDUARDO LAHITTE S.A.

En tierras salteñas perduran templos antiguos y característicos de la influencia española, como el de Iruya. Lejos de poblaciones, la vida transcurre allí sin cambios

El monumento al general Martín Miguel de Güemes, en la ciudad de Salta, recuerda la figura del héroe máximo de la historia provincial

Salta
los escenarios del pasado

Tierra de tradiciones antiguas y nobles, Salta las perpetúa y las ofrece al turista como un atractivo más —si no el más característico— junto a sus planicies y valles de inesperada belleza natural. Historia y belleza son, en su misma ciudad capital, una sola presencia: el cerro San Bernardo y la iglesia de su nombre, al final de la calle Caseros. Cuentan los cronistas que tras la fundación de la ciudad, y en busca de su patrono, el 30 de septiembre de 1582 una niña del pueblo sacó de un sombrero —como fue estilo durante la conquista— el nombre del santo, y fue patrono. Veneración que consolidó cuando —siete años después, el mismo día— la población se disponía a morir en manos de los indios y éstos, sin razón detectable, cejaron en su intento ante las puertas de la ciudad.

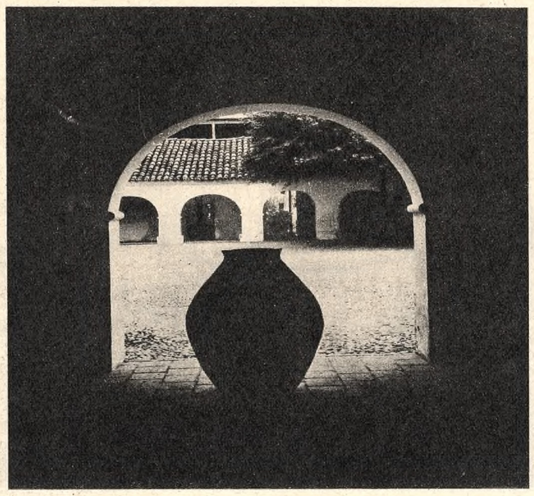
Y esa conjunción de naturaleza y pasado se mantiene a través de sus 155.368 kilómetros cuadrados. La ruta nacional número 40 —la más larga del país, se inicia en Río Gallegos y llega hasta La Quiaca— cruza Salta y muestra en su recorrido el cambiante escenario: ríos y desiertos, valles, montes, manantiales de aguas termales, intensos verdes y nieve, las imponentes moles de basalto... y entre caseríos mansos recostados sobre los cerros pasa por el punto más alto de América: Abra del Acay —4896 metros— donde el camino trazado inicialmente por el tesón nativo atraviesa más de cien veces el río Calchaquí en su misma fuente.

Y sus altos cerros —no dominados aún por el hombre— que fueran tiempo atrás atalaya para los collas. Por cuanto es Salta tierra india, donde el nativo supo, aun antes de la llegada del europeo, derrotar las alturas, sobrevivir al gélido viento blanco que hasta hoy es dueño de tantas muertes como leyendas.

Es Salta un compendio de belleza agreste. Desde el cerro San Bernardo, a 7 kilómetros de la capital, puede apreciarse la colonial y moderna belleza de esa ciudad y del valle de Lerma. Y en los barrios que la rodean: la silvestre quietud de las aristocráticas fincas del San Lorenzo, el colorido del paraje Los Yacones; o en la también serena villa Campo Quijano, que mira al rugiente río Toro. Villa Río Blanco, a la entrada del Toro, cultiva con su hermosura la tradición, y es escenario —todos los 6 de enero— de la fiesta de la Virgen del Río Blanco.

San Antonio de los Cobres, en el camino hacia Chile, es una ciudad de neto carácter indígena y de belleza extraña. Belleza cuyo más digno exponente advierte quien llega en ferrocarril, siempre ascendiendo, siempre entre paisajes que difieren notoriamente entre sí por la diversidad de elementos que presentan. A pocos kilómetros, la ciudad de Pompeya que ofrece sus aguas termales, y más allá Incachuli, de aguas sufurosas...

La convivencia de belleza e historia se expresa también en pequeñas y sosegadas poblaciones como Cerrillos, en la que se mantiene vivo el recuerdo de combates protagonizados por el héroe máximo salteño, el general Martín Miguel de Güemes; en Rosario de la Frontera, con sus aguas termales de alto poder medicinal; Coronel Moldes, llamada así en homenaje a otro de los héroes de la provincia, y donde la pesca es atracción ineludible para el aficionado. O Las Viñas, lugar donde las misiones jesuíticas plantaron por vez primera la vid; Cafayate —cuyo significado indio es "sepultura de las penas"—, la más importante población de los valles Calchaquíes, entre otros muchos pueblos y parajes donde Salta ofrece al turismo una amalgama de bellezas naturales, la tradición india y la presencia de la historia nacional, aguas termales, caza, pesca, arte, fiestas típicas y una variedad de escenarios cambiantes y atrayentes.



La figura de una antigua tinaja de barro se destaca en el arco que muestra el patio del histórico cabildo de Salta

La entrada al secular convento de San Bernardo, levantado al pié del cerro e iglesia de igual nombre, a unos 7 kilómetros de la ciudad capital

Caza y pesca en safaris

Existen organizados diversos safaris de caza y pesca, saliendo de la ciudad de Salta. Los precios por persona incluyen alojamiento en los hoteles Victoria Plaza o California, y traslado y paseos:

Safari Cuesta del Obispo: caza de ciervo americano y rojo, waiquiqui, guanacos, venados. Costo: $ 85.700, seis días.

Safari Río Bermejo: pesca de manguruyú, pacú, surubí, dorado, bagre y boga; caza de jabalí, tigre, puma, gato onza, corzuela, acutí, pejarí, biguá. Costo: $ 95.000, ocho días.

Safari Salar Arizaro: caza de guanaco, águilas, avestruces. Costo: $ 89.000, ocho días.

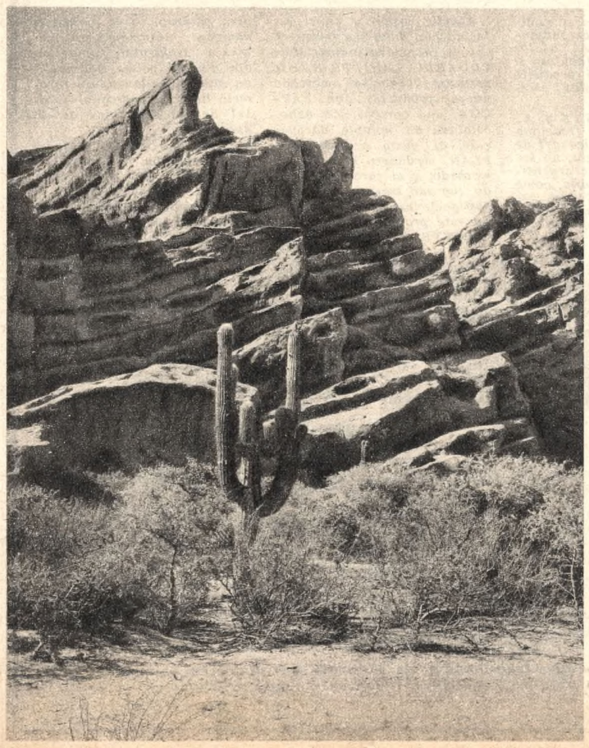
Safari Río Juramento: pesca del dorado, bagres, bogas, tarariras; caza de puma, jabalí, corzuela, charatas. Costo, $ 75.000, ocho días.

Safari Valle del Zenta: pesca del dorado, zurubí, patí, tararira; caza de tigre, puma, jabalí. Costo: pesos 102.000, nueve días.

Excursiones

Desde la ciudad capital se realizan excursiones hacia distintos puntos de la provincia. Damos aquí la nómina de algunas de ellas, señalando los precios por persona:

Ciudad de Salta y alrededores: $ 800, duración tres horas. A Cafayate: $ 2350, 390 kilómetros y duración doce horas; a Cuesta del Obispo: $ 1900, ocho horas; a Cachi (continuando desde Cuesta del Obispo): $ 2350, 286 kilómetros y doce horas de duración; a San Antonio de los Cobres: $ 2600, doce horas y 390 kilómetros; a Quebrada del Toro: $ 800, 390 kilómetros, 3.30 horas; Vuelta a los Valles Calchaquíes, $ 4350, dos días y 520 kilómetros; Parque Nacional Estancia el Rey: $ 3850, dos días y 380 kilómetros.



← Cardones y rocas abruptas, una vegetación árida, conforman el permanente escenario del camino a Cafayate

→ Una vista aérea del camino que conduce a la ciudad de Cafayate —nombre que significa "sepultura de las penas"—; roca y vegetación escasa, característica de la tranquila zona